UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
UKRAINIAN NEWS
10967 - 97 Street,
Edmonon, Alberta, Canada.
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
UKRAINIAN NEWS

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді $2,50
Поза Канадою $3.00

No. 20. Vol. XXIII Edmonton, Alberta, Tuesday, May 16, 1950. Едмонтон, Алберта, вівторок, 16. травня 1950. Число 20. Рік XXIII.

Повінь залила шість квадратових миль Вінніпеґу. Прогнала 62,000 людей з їх домів

Найбільший масовий вихід у канадійській історії захопив понад сорок тисяч населення

Хоч повінь у долині Червоної ріки ще не дійшла свого вершка і не можна передбачити, ні обчислити втрат від неї, то одно певне: розмірів повені не передбачено. Віце-адмірал Ґрент, начальник канадійського морського штабу, назвав її "найбільш катастрофічною, яка була коли в Канаді". Докладні описи повені зі світлинами появляються кожного дня у всій канадійській пресі як найголовніша подія від двох тижнів.

Розливні води Червоної ріки виповнили цілу долину на просторі від Емерсону на американській границі до впаду в озеро Вінніпеґ. Ширина вод сягає 30 миль, а місцями й більше. Це велике озеро не є суцільне. Зпоміж води визирають острівці; це вище положені місця, що їх вода не встигла залити. Тут і там стоять доми, яких не досягнуло болото, ні вода. Місцями виднівють групки дерев. Ввесь терен також дивно тихий і без сліду життя. Подібна картина повторює себе в Північній Дакоті.

Від початку повені виеваковано понад 5,000 людей із 16 містечок, сіл і фармерських околиць. Одних вивезли до Брендону, інших до "ресортів" над озером Вінніпеґ. Населення в долині Червоної ріки потерпіло велетенські втрати в майні. Багато худоби втопилося, іншу фармері вистріляли, щоб не впала жертвою голодової смерти. Багато штук розводової худоби відставлено до різень у Вінніпеґу. Але також різні вже залиті водою і більше худоби не приймають. Навіть і та худоба, що повінь пережиє, буде ослаблена та схорована.

Хоч яку катастрофу переживає полуднева Манітоба, то головна увага Канади звернена на місто Вінніпеґ. Рівень Червоної ріки був 10. травня 28.3 стіп понад нормальний стан, 12 стіп понад стан виливу і 5 стіп понад стан повені в 1949 р. Вода прибуває далі.

У пятницю був приблизно такий стан повені на терені Вінніпеґу:

Вода залила частину дільниць Вайлдвуд, Мейпелвуд, Форт Ґеррі, Ст. Вітал, частину міста на схід і захід від Червоної ріки між Ґіґґинс і Провеншер евенями, вулиці Барбер, Галлет і сусідні, частинно парки Ст. Джанс і Кілдонан, дільницю Елмвуд, і значну частину Іст Кілдонан, де вода перервала греблю на просторі 25 стіп. Під водою стоїть вулиця Скошія і дільниця між тою вулицею і вулицею Мейн. Вода підійшла на віддаль одного бльоку від головної вулиці Портедж.

Шпиталь у Ст. Бонифес евакуований, так само санаторія в Ст. Бонифес. З міського шпиталю евакуовано близько 1000 хворих. Частину дітей з дитячої лікарні вивезено.

У місті позамикано всі театри, 15 процент ресторанів і частину готелів з пивом. Перерване телефонічне получення між Вінніпеґом і Ст. Бонифесом. У середу почалася евакуація останніх 14,000 мешканців з передмістя в Ст. Вітал.

Населення Вінніпеґу виявило небувалу енергію для рятування міста. Дорослі, жінки і навіть діти працюють невпинно при будові й направі гребель на просторі 2½ миль. Літаками привезли сотки тисяч мішків на пісок зі східної і західної Канади та Злучених Держав.

Головні зусилля звернені на врятування мостів для вдержання комунікації. Кілька мостів замкнено. Головна кватира для боротьби з повеню висловила надію, що в місті не вибухне епідемія тифу, хоч санітарні кола приготовляються й на цю евентуальність та спроваджують ліки зі східної Канади.

У пятницю вода не піднеслася, однак інженери остерігають, що це ще не знак, що може минув вершок повені.

ПОВОДЯН ВИВОЗЯТЬ ДО ІНШИХ ПРОВІНЦІЙ

Сотки жінок і дітей, яких повінь прогнала з їх домів, вивозять залізницями й літаками до інших міст у східній і західній Канаді. З Торонта й Монтреалу вислано 200 вагонів до Манітоби, щоб забрати бездомних поводян. Саскатун приготовляє мешкання на 7000, Вернон у Бр. Колюмбії для 3000 жертв повені. Сотки осіб виїжджають до своїх знакомих в Алберті і навіть у Ванкувері. Бездомних з передмість Вінніпеґу і полудневої Манітоби начисляють на 40,000 осіб.

Бриґадир Мортон, який керує обороною міста, видав заклик, щоб Вінніпеґ прорідити з населення і щоб виїхало з міста 160,000 жінок та дітей. Є небезпека, що можуть не видержати електричні стації, положені на терені повені, і тоді може забракнути чистої води. На такий випадок виготовлено плян цілковитої евакуації міста.

"Вінніпеґ Трибюн" обчисляє число прогнаних з їх домів ось так: Ст. Бонифес і Норвуд 8,000, Вест Кілдонан 3,500, Форт Ґеррі 5,000, Іст Кілдонан 2,500, Елмвуд 2,500, Ст. Вітал 20,000, з самого Вінніпеґу (Ривервю, Понт Доґлес і частина міста при вулиці Скошія) 20,000.

З міста виїхало до цього часу 40,000 людей.

Евхаристійний Конґрес Українців Католиків Канади

ПРОГРАМА

I. День, пятниця 30. червня — Ідеологічний День Конґресу

РАНО — 8.30 читана Служба Божа в катедрі св. Володимира й Ольги. Править Преосв. Кир Андрей в асисті численного духовенства, привіт і благословення для Конґресу.

10.30 Роял Александра Готель — реєстрація делеґатів і гостей, спільна і поодинча після організацій: БУК, ЛУКЖ і УКЮ. Реєстрація $1.50. Кожний дістає: а) Звіт Централі, б) Звіт Дієцезальної Референтури Іміграції, в) Програму Конґресу, г) Проєкт рішень і ґ) стяжку.

ПОПОЛУДНІ — **Перша сесія Конґресу — спільна**

2. год. Предсідник-представник Саскачевану, писарів вибирається на місці. Отворення Конґресу — Преосв. Кир Андрей, молитва. Вступні слова — ВПреосв. Архієпископ Василій Ладика. Привіти визначних мужів: представника короля, премієра Манітоби, посадника міста, представників східної і західної Канади. Привіти духовних осіб. Тих мужів покликає і представляє Конґресові радний міста Вінніпеґу Славко Ребчук. Вибір комісій: номінаційної і резолюційної. Висилка телеграм: Св. Отцеві, кардиналам, королеві. Реферати: 1) "Значіння Евхаристійного Конґресу і наша участь у ньому" — ВПреп. о. протоігумен д-р М. Германюк ЧНІ. 2) "Наша Церква — Велит Мученик" — д-р Б. Казимира. 3) "Завдання Української Католицької Церкви в Канаді" — Преосв. Кир Ніль Саварин, Єпископ Ординарій Західної Канади. Дискусія. Вечеря приватно.

ВЕЧОРОМ — 8. год. Роял Александра Готель — **Друга сесія Конґресу — спільна.** Реферати: "Дороги і цілі Католицької Акції — практичне переведення в наших організаціях: БУК, ЛУКЖ і УКЮ" — о. д-р В. Кушнір. Окремі сесії поодиноких організацій — вибір номінаційної і резолюційної комісій поодиноких організацій.

II. день, субота 1. липня — Організаційний День Конґресу

РАНО — 8. год. читані Сл. Божі по всіх церквах Вінніпеґу.

9. год. Роял Александра Готель — **Конференція редакторів українських католицьких часописів Канади.**

10. год. Роял Александра Готель: Домініяльні Збори організацій БУК, ЛУКЖ і УКЮ в окремих залях; програмовий реферат, дискусія, звіт праці, вибір домініяльних управ, резолюції, пляни на будуче.

ПОПОЛУДНІ — 2 год. Роял Александра Готель — **Третя сесія Конґресу — спільна.** Предсідник Сх. Ексархату.

Реферати: 1) "Дотеперішні осяги Централі Українців Католиків Канади" — президент Централі В. В. Валл.
2) "Діти — наше майбутнє" — о. С. Іжик.
3) Звіти Централі а) Загальний — І. І. Новосад, писар.
б) Дієцезальної Референтури Іміграції — о. С. Семчук.
4) "Преса — закупно друкарні" — о. Р. Добрянський.

Одноразовий дар на цілі Централі і збірка уділів на друкарню "Єдність". Дискусія. Слово від Східного Ексархату — Преосв. Кир Ісидор Борецький, Єпископ Ординарій Східної Канади.

Вибір, проголошення і затвердження урядовців Централі.

ВЕЧОРОМ — 7. год. Спільний бенкет, Роял Александра Готель. Господар бенкету представник Алберти. Святочне слово о. ігумена В. Каменецького в честь нашого Архієпископа. Відповідь нашого Ювілята.

9. год. Сповіді учасників Конґресу по всіх церквах міста.

III. день, неділя 2. липня — Евхаристійний День Конґресу

РАНО — 8 год. по всіх церквах Вінніпеґу **тільки одна читана Служба Божа.** Спільне св. Причастя всіх вірних на Архієрейській Службі Божій.

9.30 год. Площа спортового товариства Сі-Ю-Ей-Сі, Арлінгтон і Сінклер. **Полева Архієрейська Служба Божа,** править ВПреосв. Архієпископ Кир Василій Ладика, з іншими нашими Єпископами, Кир Нілем, Кир Ісидором і Кир Андреем. Присутні також Архієпископи латинського обряду: ВПреосв. Архієпископ Кабана з Ст. Боніфас, Ман. ВПреосв. Архієпископ Миррей з Вінніпеґу та інші.

Проповідь по англійськи виголосить Апостольський Делеґат Преосв. Іл. Антоніютті.

Проповідь по українськи виголосить Преосв. Амвросій Сенишин, Єпископ-Помічник зі Злучених Держав.

Підчас Служби Божої будуть сповідати численні священики, так щоб якнайбільше присутніх приступило до спільного св. Причастя. Відчитання молитви Св. Року.

12. год. **ЕВХАРИСТІЙНИЙ ПОХІД** з площі вулицями міста до трьох церков: св. Покрови, св. Николая і катедри св. Володимира й Ольги.

ВЕЧОРОМ — 8.30 — концертова заля Плейгавз: **СВЯТОЧНА АКАДЕМІЯ** в честь Евхаристійного Христа.

ЗАКІНЧЕННЯ КОНҐРЕСУ

Америка демонструє воєнну силу

У розлогій військовій базі Форт Беннінг, у Злучених Державах, відбулися великі військові маневри, що показали наймодернішу зброю, а серед неї й таку, що находиться на тайній лісті.

Маневрам приглядалися представники південно-американських республік і держав, що підписали Атлянтійський пакт. Треба згадати, що присутніх було 70 представників американського промислу, наукових кол і великих громадських організацій.

Присутній був також президент Трумен і він висловив переконання, що тільки Америка, приготована на всяку евентуальність, може запобігти вибухові нової світової війни. Говорить про це досвід минулих 30 років і двох світових воєн.

Як капітан артилерії з першої світової війни, Трумен командував вогнем батерії, яка знищила позицію "ворожих скорострілів."

Важлива конференція міністрів закордонних справ

У Лондоні почалася 11. травня політична конференція міністрів закордонних справ Британії, Злучених Держав і Франції. Це одна з найбільше рішаючих повоєнних конференцій. Предметом нарад є справи, що є предметом конфлікту між Заходом і Росією, і конференція буде старатися узгіднити становище Америки, Британії і Франції у справах Німеччини, Близького Сходу, Далекого Сходу, Китаю, Полудневої Азії, західної Европи, Тріесту й Австрії.

ПЕРЕСІВАЮТЬ ПЕРСОНАЛ НЕШЕНАЛ РІСИРЧ КАВНСИЛ

Державна поліція провірила льояльність науковців у державних ляборaторіях Канади, які працюють для оборони Канади. По провіренні звільнено з праці двох чужих учених. Великий центр науковців має 3,000 персоналу, що належать до 27 національностей.

ГРІЗНІ МОСКОВСЬКІ МАНЕВРИ В БЕРЛІНІ

Злучені Держави скріпили поважно свій військовий ґарнізон у Берліні, передбачуючи ексцеси німецької комуністичної молоді, яку постійно підбехтує цілий пропаґандивний советський апарат до "акції" при кінці травня. Начальна команда західних аліянтів має надію, що до безпорядків не прийде, однак приготовилася на всяку можливість. В аліянтських колах висловлено переконання, що те, що може статися 28. травня в Берліні, може вирішити дальше відношення західних держав до советської Росії. Поновлюються підозріння, що советські пропаґандивні маневри в Німеччині мають на цілі закрити приготування Росії до війни.

У Вашінґтоні говорять, що і президент Трумен, і державний секретар Ечісон звертають спеціяльну увагу на те, що Росія уплянувала потайно на 28. травня в Берліні, і що може бути ключем до цілої загадки цьогорічної московської офензиви на відтинку "холодної війни." Потверджуються здогади, що Москві іде про зайняття цілого Берліна.

Німецькі комуністи під проводом Айзлера (того, що втік зі Злуч. Держав) далі розголошують, що вони зберуть 500,000 комуністичної молоді у східній Німеччині, щоб з нею зробити "велетенську мирову" манiфестацію на пограничній лінії міста, яка розмежовує Берлін на частини західну і східну. Айзлер заповів, що він помаширує зі своєю молоддю, туди, де захоче, отже до західного Берліну. Айзлер мобілізує молодь на комуністичний "пуч" у західнім Берліні.

Парлямент проти унезаконення комунізму в Канаді

В домініяльнім парляменті закінчилася дводенна дебата над внеском консервативного провідника Дж. Дру. щоб комуністичну партію в Канаді, як пяту колону, проголосити незаконною і її діяльність уважати загрозою для Канади.

В голосуванні 147 послів з партій ліберальної, сісіефської і суспільно-кредитової повалили внесок посла Дру. За внеском голосувало тільки 32 консерватів.

Ліберали, ССФ і суспільнікредитовці задоволилися запевненням премієра Ст. Лорана, що існуючий закон вистачає, щоб комуністів тримати на припоні.

177 ДУХОБОРІВ У ТЮРМІ

Духоборські фанатики у Бр. Колюмбії спалили від 14. квітня вже 35 домів. Поліція арештувала від того часу 177 духоборів, мужчин і жінок, за підпали й обнаження.

ТІТО ТВОРИТЬ НОВИЙ КОМУНІСТИЧНИЙ ІНТЕРНАЦІОНАЛ ПРОТИ МОСКВИ

Центральний комітет комуністичної партії Югославії видав з нагоди 1. травня маніфест, у якому закликає всіх "правовірних" комуністів, марксистів та інших "прогресивних," що разчарувалися щодо Москви, щоб вони обєдналися навколо Тіта і відновили міжнародній революційний рух згідно з вченням ленінізму, якому протиставиться сталінізм. У проклямації гостро атакують Москву та її сателітів за вороже відношення до Югославії.

Едмонтон, Алта: Незвичайно складна операція, яку перевели тут минулої неділі на зрощених близнятках Бренді і Беверлі Тавнсенд, не вдалася. Обидві 6-місячні дівчатка померли після тригодинної операції над їх розлученням.

Швайцарський уряд каже господиням робити запаси

Швайцарський уряд звернув увагу господиням і промисловцям, щоб поробили запаси харчів і сирівців. Такий самий заклик зробив уряд 11 літ тому, чотири місяці перед вибухом другої світової війни.

Господарський департамент виясніює в комунікаті, що приготування до мілітарної оборони не були б повні, коли б край не приготовився також до господарської оборони.

Міністер господарства Рубател сказав, що цей заклик є "нормальною мірою обережности," і це не значить, що війна є більш неминуча тепер, як була кілька місяців тому.

Не зважаючи на заспокоєння швайцарського уряду, фактом є, що небезпека війни є поважна, і з цим не скриваються визначні дипльомати і генерали в західнім світі.

МІЖНАРОДНІЙ КОМІТЕТ ЧЕРВОНОГО ХРЕСТА ПРОТИ АТОМОВОЇ ВІЙНИ

Міжнародній Комітет Червоного Хреста звернувся до всіх урядів, що підписали недавно нову Женевську Конвенцію щодо законів війни, щоб вони "поробили всі заходи для осягнення порозуміння у справі заборони атомової зброї та загальної заборони всіх некерованих стрілен."

Теперішню Женевську Конвенцію після її провірки 1949 р. підписали уряди 62 країн включно зі Сов. Союзом і ЗДАмерики. Ця обставина робить Червоний Хрест ґльобальним протектором цивільного населення, як теж ранених та полонених підчас війни.

ПАТРОН ПОЛІСМЕНІВ

Папа Пій назначив архангела Михаїла святим патроном поліцаїв. Святе Письмо вчить, що Архангел Михаїл повів вірних ангелів до бою з сатаною і його воїнами.

ВІСТІ З ДІЄЦЕЗІЇ

З ЗАХІДНОГО ЕКСАРХАТУ

18. травня. Вознесення Господа нашого Ісуса Христа. Архієрейська Служба Божа і відвідини парохії в Новому Киеві, в Алберті.

КОНФЕРЕНЦІЯ СВЯЩЕНИКІВ БРИТІЙСЬКОЇ КОЛЮМБІЇ

У четвер 4. травня ц. р. відбулася конференція священиків провінції Британської Колюмбії. Предсідником її був Їх Ексцеленція Кир Ніль, Апостольський Ексарх Західної Канади. Доповіді мали Всечесніші отці: А. Хомяк, Б. Ганушевський і Н. Силядій. У часі нарад порушено цілу низку проблем, що відносилися до розвою нашої св. Церкви та скріплення нашого народу в цій найдальше на захід віддаленій провінції Канади. Конференція мала місце в містечку Верноні. В новоснованім Західнім Ексархаті є це друга з черги конференція священиків.

Надзвичайний заклик

Щоденне радіо і преса приносять нам щоразто сумніші вістки про повінь ріки Ред Рівер, як також про страшні наслідки її знищення.

Ця елементарна стихія знищення є нещастям не тільки долини Ред Ріверу, де значний відсоток людей є українського походження, але також загальною катастрофою цілої Канади.

Щоб бодай у дечому помогти тим нещасним жертвам повені, завязався цими днями особливіший Комітет міста Едмонтону, що проголосив на 13. травня збірку під назвою **"Вінніпеґський День Матері,"** на 14. травня **неділю благань і збірок** по всіх церквах на **"Вінніпеґ Фонд Повені,"** а в дальших днях **збірку одежі, взуття та інших найконечніших річей.**

Нашим обовязком є взяти участь у цьому загальному поході харитативних діл. Тому в неділю 14. травня по співаній Службі Божій буде Благальна Молитва по всіх наших церквах Едмонтону, щоб Бог потішив засмучених, відвернув від них більшу загрозу нещастя і дав скоро вернутися до нормального життя. Крім того будуть роздані коверти на потерпівших від повені. У неділю 21. травня буде переведена збірка по всіх церквах. В понеділок 22. травня збірку слід доручити в Єпископській Канцелярії, яка передасть її Комітетові. В часі між двома неділями шкільні діти займуться збіркою одежі, взуття та інших необхідних для повенян річей і все те занесуть до залі під катедрою св. Йосафата.

Сподіюся, що цей надзвичайний заклик найде щирий відгомін у всіх милосердних душах. В цьому намірі даю всім своє архієрейське благословення.

Едмонтон, 12. травня 1950. † **Ніль, Єпископ.**

Святіший Отець дякує священикам і вірним Західного Ексархату

Едмонтон. — З кінцем 1949-го року Їх Ексцеленція Преосвященний Ніль відвідав вічне місто Рим, відбув прощу до гробів св. Апостолів Петра й Павла і зложив Свят. Отцеві поклін від Західного Ексархату.

При нагоді перших відвідин Преосв. Ніль доручив Святішому Отцеві збірку, що її зложили Вірні Апостольського Ексархату Західної Канади з приводу золотого ювілею священства, що його відсвяткував Христовий Намісник у 1949 році.

Збірка від новоосновaної Дієцезії, що її Святіший Отець уживає на діла св. Віри й потреби св. Католицької Церкви, а головно тепер для засмучених по другій світовій війні скитальців, була надзвичайно мило прийнята. При відвідинах Наслідник св. Петра подякував усно всім Священикам і Вірним, а недавно переслав через Секретаріят Стану письмом своє Батьківське Благословення в листі такого змісту:

Секретаріят Стану
Його Святости
ч. 217160

Ватикан-Місто
Квітня 14-го, 1950.

Ваша Ексцеленціє!

Дуже мило мені зложити Вам вислови щирої вдячности від Святішого Отця за жертву одної тисячі долярів, що Ви її ласкаво передали для Христового Намісника через достойну канцелярію Його Еміненції Кардинала Тіссерана.

Його Святість щиро оцінює почування синівської пошани й відданости, що оживляє Вашу Ексцеленцію, Ваш щировідданий Клир і Вірних, що вручили свій щедрий дар до Його розпорядження з приводу золотого ювілею Його священства.

Цей шляхетний жест Вселенський Архієрей оцінює тим більше, що він є показчиком молитовної пошани, якою Ваша Ексцеленція і Вірні Вашого Ексархату окружають Його Святість.

Як доказ Його батьківських почувань і вдячности Святіший Отець уділює Вашій Ексцеленції, Духовенству і Вірним Вашого Ексархату Своє особливіше Апостольське Благословення.

Ще раз із радістю висловлюючи Вашій Ексцеленції запевнення глибокої пошани й признання, остаю

щиро відданим у Христі
МОНТІНІ, Субститут.

Їх Ексцеленції Преосвященному Нілеві Н. Саваринові ЧСВВ., Єпископові Ординарієві Апост. Ексархату Зах. Канади. В Едмонтоні, Алберта, Канада.

В Онтеріо западається ціла фарма українського фармера

Одної ночі збудились зі сну 68-літній Лев Ґуґлик і його жінка, почувши дивний грюкіт. Потім їх дім почав трястися. Опісля вони почули голосніший і зловісніший галас. Вийшовши на двір, побачили, що велика частина їх 20-акрової фарми над Еспанською рікою коло Еспаноли, в Онтеріо, буквально западася. На поверхні землі повстали ями і прогалини. З того часу фарма западається щораз глибше.

Приїхали інженери з департаменту земель та лісів і висловили здогад, що під фармою пливе підземна ріка, що впадає до Еспанської ріки на фармі, і вона то вижолобила простору печеру у яку западається фарма.

Федеральний уряд дасть допомогу жертвам повені

Федеральний уряд оповістив, що дасть фінансову допомогу жертвам повені в Манітобі на такій самій основі, як дав у 1948 р. поводянам у Британській Колюмбії.

Канадійський Червоний Хрест звернувся до всього населення Канади, зокрема до церковних і громадських організацій, щоб прийшли з матеріяльною поміччю жертвам повені: з грошевими датками, одягом та взуттям.

Найкраща Якість — Характеристичні Фотографії

ВЕСІЛЛЯ — РОДИННІ ЗНИМКИ — ДІТИ. — СКЛЕП З ФОТОГРАФІЧНИМИ РЕЧАМИ.

THE ALBERTA PHOTO STUDIO

10457 Jasper Ave. — Phone: 25350. — Edmonton, Alberta.

Д-р П. Ісаїв.

На унійних шляхах

БЕРЕСТЕЙСЬКА УНІЯ

(Продовження)

Потієві протидії

Що епископ, а потім митрополит Потій, працюючи ревно для поширення унії, діяв як український діяч, ведений українськими мотивами свідчить уже хочби той факт, що він на всі боки протестував проти перетягання уніятів на латинство, зокрема писав розпучливі листи до Папи, вказуючи, як поляки зражують українців до унії таким поступованням та яку шкоду приносять унії.

Заходи Потія на терені Ап. Столиці увінчались успіхом по його смерті, бо Папа 10. XII. 1615 р. видав заказ перетягати на латинство. Правда, польський король не хотів проголосити того декрету Папи. Тоді Папа Урбан VIII. буллею з 7. 11. 1624 р. поновляє той заказ і забороняє переходити на лат. обряд без згоди Апостольської Столиці.

Якщо б Потій був кермувався польськими раціями в унійній діяльності, то ніколи не був би так енергійно протидіяв проти перетягання на латинство. Тим то зовсім слушно навіть М. Грушевський, неприхильний до унії, признає Потієві ідейні мотиви діяння.

Полиняла пропаганда

Тому, коли ще й сьогодні нез'єдинений канадійський "Вістник" вигукує той давно полиняляй московський "лозунг," що Потій діяв в інтересі Польщі, то це звичайна собі дешевенька пропаганда, яка користується фальшуванням історії, та в яку вже нині і нез'єдинені не можуть вірити. Коли той же "Вістник" вживає на це такого доказу, що Потій був колись "польський урядник," то ми мусимо запитати: "А щож тоді думати про кн. Острозького?" Та ж князь Острозький був куди вищим "польським урядником," як Потій. Острозький був київським воєводою, а Потій лише повітовим урядовцем. А що ж тоді говорити про Хмельницького, який теж був офіцером реєстрових козаків (тобто війська на державній польській службі), якого затвердив король і якому польський уряд платив платню з державного скарбу? Справді: дві мірки, на яких кожний скоро пізнається, бо пропаґанда шита вже надто грубими нитками.

"Пересторога" про владик

Що закиди для тодішніх владик "діяння в польськім інтересі" — це пізніша видумка ворогів унії, свідчить хочби той факт, що сучасники, оборонці православія, у відомій великій полеміці ніколи такого закиду їм не робили. Візьмім хочби "Пересторогу," написану 1605-6 р., авторство якої приписують львівському братчикові Юркові Рогатинцеві, а яка поборює унію. Поза теологічними закидами проти Риму зустрічаємо там тільки єдиний закид епископам: що "враг роду людського... **посіяв страх і тривогу в серцях владик супроти патріярших вмішувань у справи руської Церкви** і привів їх до...піддання себе Папі" (див. в Актах Зап. Рос. IV., стор. 206 і наст.).

Забезпечення українських інтересів

Що владики, приймаючи унію, дбали про те, щоб забезпечити українські інтереси, свідчать їх застереження та умови перед Папою і королем, під якими унію прийняли, а між ін. такі, що на якінебудь духовні посади "можна іменувати **тільки людей руської або грецької народности," і то тільки з-поміж. чотирьох кандидатів, вибраних українськими духовними,** — а також сильно підкреслено застереження, що "**людей грецького обряду не вільно буде приймати до латинського обряду.**" Ці артикули. датовані 1. VI. 1595 р., предявили епископи папському нунцієві в Кракові і польському королеві, які ті артикули прийняли.

Таким чином українські владики правно забезпечилися перед польськими зазіханнями в унійних справах і аж тоді вислали свою делеґацію до Риму, коли папський нунцій в імені Папи і король ті артикули прийняли і потвердили.

Хто з українців хотів унії?

Про український характер унії свідчить і той факт, що її бажали ширші кола українського громадянства, а не тільки владики, як це невірно твердять нез'єдинені. Ось джерельні докази:

Антоній Поссевіно у своїх повідомленнях до Папи 1581-3 рр. пише: "Українців не тяжко було б навернути, як ми про це переконалися на місці з **з численними особами.** Треба лише поважно справою зайнятися." А на іншому місці каже: "У своїй подорожі з Москви через українські (в оригіналі: руські) землі мали ми нагоду зустрітися **з кількома українськими князями і деякими членами української шляхти** і з їх розмови набрали ми переконання, що їм не тяжко з'єдинитися з латинською Церквою; бо самі заявили, що якби їм відкрити очі, вони не вагалися б кинути православія та з'єдинитися з римською Церквою."

Куди виразніше пише про це львівське братство у своїм звідомленні до царгородського патріярха за рік 1592. Зобразивши великий моральний упадок в українській Церкві, пишуть братчики так: "...а всі **люди одноголосно говорять:** якщо не настане лад у Церкві, розійдемося, **вкінці піддамося під римський покров і будемо жити в незаколоченім спокою.**" В іншому листі з 7. IX. того самого року братчики додають: "Наша православна Церква є повна всякого зла і нарід побоюється, чи не грозить їй цілковита загибель. **Многі рішили піддатися римському Папі і жити під його владою, зберігаючи без перешкоди увесь свій обряд грецької віри.**" (Див. Акти Зап. Росі, т. IV, чи 33). Отже, такий поважний свідок, як братство, неприхильне до унії, твердить, що "всі люди одноголосно говорять," то знов, що "многі рішали піддатися римському Папі."**Значить, про унію думали ширші кола,** а не тільки епископи, як це твердять нез'єдинені.

Що світське духовенство аж до берестейського синоду було прихильне до унії, вказує автор передмови в архіві Ю. З. Р., т. VI., стор. 101. Подібно потверджують це Потій і Терлецький у переговорах про унію з королівськими уповноваженими. Коли вже Острозький розпочав сильну протиакцію, епископи кажуть на запит таке: "Щодо духовенства, то сподіємося, що піде за нашим голосом, бодай у наших дієцезіях; щодо шляхти, **то численні заявили охоту приступити до унії**, і тільки тому не зробили того письмово, щоб справи не розголошувати." (Див. Арх. Ватік. Борґенсіяна III 91 д, лист нунція з 22. вересня 1595).

Серед світських

Потій, ще як світська людина, говорить до лат. луцького еп. Мацейовського у звязку з переїздом патріярха Єремії через Україну 1589 р., що **"він і багато інших православних панів, визначних своїм характером і славою, тільки того чекають, щоб зірвати з патріярхатом і його єресями."** (Див. Тайнер: Монумента...III, ч. 46).

Що так справді було, маємо **і безпосередні докази.** Коли кн. Острозький почерез залежну від себе шляхту розпочав в союзі з протестантами боротьбу проти унії, то в 1598 р. **трицять визначних українських панів і шляхтичів, здебільша з Волині, написали до короля і сенату письмо (т. зв. адресу), в якому висказують "своє велике признання для духовних, що потрудилися для справи церковної унії, і протестують проти тих, що в союзі з різновірцями виступають проти унії."** Між підписаними зустрічаємо представників таких старих українських родин, як: Юрій Черторийський, Мих. Мишка, А. Мишка, Сасин Русинович-Берестецький, Зах. Єловецький, І. Волинець Черницький, Хома Журавицький, І. Гулевич, О. Воронич, І. Горайн, М. Єлович-Букоємський і багато інших.

А в р. 1603 таку заяву поновляють "обивателі Волинського воєводства й інших повітів," числом уже 58. Тут лише кілька підписів тих самих, а інші нові, між ними представники і таких українських родів, як кн. Андрій Козика, кн. Григ. Четвертинський, Бенед. Гулевич, Ст. і Фил. Русиновичі, кількох Терлецьких, кількох Лепесовецьких та інші "ґентес мінорес" (менші роди). (Обидва письма видруковані в книжці Жоховського: "Кольоквіюм любельске," 1680, стор. 38 і далі, а підписи другої заяви наведені теж у "Свої літописи" під р. 1603. Див. теж Грушевський: Іст. Укр. VI, стор. 569 і 592).

Що більше, навіть такий православний стовп, як новгородський воєвода, магнат Скумин Тишкевич, який разом із кн. Острозьким на варшавськім соймі 1592 р. випросили від короля грамоту для львівського братства з потвердженням привілеїв і права на братську школу, — і той став великим прихильником унії **та виступив з поважною обороною унії в сенаті 1597 р.** (Див. П. Жукович: Сеймовая борьба сь церк. уней, Спб. 1901 і Грушевський: VI, 566).

Серед духовенства

Що між духовенством було багато прихильників унії, як це підкреслював Потій і Терлецький (див. вище), свідчить хочби скликаний еп. Балабаном **духовний синод у Львові в січні 1595 р.**, в якому взяли участь кілька архимандритів і протопопів "з різних воєвідств, земель і повітів України й Білоруси" — з Києва, з Волині, зі Слуцька, Супрасля і Ратна, з Берестя, Перемишля і з галицької дієцезії, між ними деякі й визначні фігури, як печерський архимандрит Никифор Тур, далі намісник перемиської капітули й інших — **і всі вони заявили в синодальнім акті, що прикладом верховніших пастирів наших всеї Руси ідучи," признають за єдину Церкву римську і під утратою спасення прирікають не відступати святіших первопрестольників римських, а митрополита і епископа просять, щоб "тое спасеное діло едности с престолом римським без отволоки кончили." На всіх же з-поміж себе, хто б від тої ухвали відступив, кидають соборну клятву.** (Див. Акты Зап. Рос. IV. ч. 58).

(Продовження буде)

Посилаю $2.50 на річну передплату "Українських Вістей"

UKRAINIAN NEWS, 10967-97 Street, EDMONTON, ALTA.

Імя і прізвище ....

Адреса: ....

....

(Подати в англійській мові)

СВІТОВІ НОВИНКИ

ПРАГА: На місце ген. Л. Свободи новим міністром оборони в Чехословаччині призначено довірену особу Москви, О. Цепічку, що є зятем през. Готвальда. Йому доручено перевести повну советизацію армії при помочі чистки з неї всіх ворожих і навіть сумнівно непевних елементів.

ІСТАМБУЛ: Урядові турецькі чинники і вся турецька преса, як виразник опінії турецького народу, зіґнорували домагання советської преси у справі провірки конвенції в Монтро щодо охорони Дарданелів, хоч ніхто в Туреччині не легковажить собі советської загрози.

БЕРЛІН: Центральна Рада комуністичної молоді, виступаючи під невинною назвою "вільної німецької молоді", знову звернулася до міського управління західних секторів Берліна, домагаючись дозволу на демонстрацію також у західних частинах міста в дні 28. травня ц.р. Водночас з ініціятиви комуністів тисячі їх од подумців у містах до ради міста видвигають такі самі домагання, як нібито вияв німецької "публичної опінії".

НЮ ЙОРК: За обрахунком щоденника "Ню Йорк Таймс" комуністи різних країн світу нараховують 25 міліонів членів. У Советському Союзі живе 7 міліонів комуністів, решта розкинена по інших країнах, з чого в Китаю є їх 4 міліони, в Італії 2 і пів міл., а в Чехословаччині 2,300,000.

ПАНАМА: В республіці Панама заборонено законом діяльність комуністичної партії, як такої, що є "цілковитим запереченням демократії, противною християнській цивілізації і загрозою для всіх демократичних режимів".

ВАШІНГТОН: Департамент оборони виявив, що в Німеччині перебуває під теперішню пору 146,500 американських вояків, з чого в самому Берліні стаціонує 85,000, а решта по різних інших гарнізонах.

ВІДЕНЬ: Тому, що Советський Союз, бажаючи задержати якнайдовше свої війська в Австрії, саботує справу заключення державного договору аліянтів з названою країною, австрійський уряд задумує звернутися в цій справі зі скаргою до ООД та Міжнародного Суду в Газі.

РИМ: В Італії створено нову проти комуністичну робітничу організацію, що повстала з обєднання християнсько-демократичної Вільної Італійської Генеральної Конфедерації Праці, право-соціялістичної та республіканської Федерації Італійських Робітників і Автономного Союзу Федерації Італійських Робітників. Нова організація має політичний характер і нараховує вже тепер 2,500,000 членів.

ТОКІО: У треті роковини проголошення нової демократичної японської конституції ген. Доглес МекАртур звернувся з окремим посланням до японців, поручаючи їм поставити поза законом комуністичну партію. Його порада викликала велике зацікавлення та увагу в міжнародних політичних колах.

ФРАНКФУРТ: Парламент Саарської области на окреме запрошення рішив про приступлення Саарщини до Европейської Ради в характері "помічного члена".

МОСКВА: Советська агенція Тасс повідомила про будову в Москві 8 нових хмародерів, між ними має бути один на 26 поверхів, в якому матиме приміщення 2,000 урядів. Подаючи цю вістку, советський коментатор не міг подарувати собі уваги, що згадані хмародери будуть "світлим свідоцтвом сталінської епохи".

РИМ: З початком травня закінчено в Римі великий процес проти марш. Граціяні, якого військовий трибунал засудив на 19 років увязнення, але при застосуванні амнестійних законів він має ще відсидіти тільки 14 місяців.

УКРАЇНЦІ МАНІФЕСТУВАЛИ У ЗДА. З НАГОДИ ДНЯ ВІРНОСТИ

В параді вірности, що відбулася в Ню Йорку 29. IV., брало участь поверх 150,000 учасників у маніфестаційному поході. Великі маси народу приглядалися параді. Українська група в кількості коло 7.000 осіб з численними прапорами і транспарентами очолювала відділ поодиноких національностей. Провадив українську групу її маршал п. Володимир Бакад, якого в половині походу змінив заступник голови УККомітету п. Дмитро Галичин. В перших рядах української групи йшли визначні представники українського громадянства з нової і старої іміґрації, а за ними члени 70 громадських і церковних організацій з прапорами і транспарентами. Написи на транспарентах відносилися головно до боротьби українського народу проти большевизму. Гарне враження робила українська дітвора і молодь у пестрих народніх вбраннях. Між українськими учасниками в поході були: священики, ветерани американської й української армій, пластуни, шкільна молодь та численні організації з Ню Йорку, Бруклина, Бронкс, Асторії, Джерсі Сити, Нюарку та інших місцевостей з околиць Ню Йорку.

Похід тривав майже чотири години. Місцева преса зокрема широко відмітила участь у маніфестації української групи.

Також в інших більших містах ЗДА. брали українці зорганізовано активну участь у маніфестаціях з нагоди Дня Вірности.

Канада не має своїх шпіонів у СССР, сказав міністер закордонних справ Пірсон у парляменті.

ФУНДАЦІЯ ПРЕОСВ. ІВАНА ДЛЯ НАУКОВОГО Т-ВА ІМ. ШЕВЧЕНКА

В ч. 15. "Українських Вістей" з 11. 4. ц. р. згадували ми про акцію Генерального Візитатора Апостольського Візитатора для українців католиків у Західній Німеччині, Преосв. Кир Івана Бучка, у справі спровадження з Німеччини до Франції коло 400 старших і немічних українських скитальців, між ними також українських науковців та громадських діячів.

Преосвященний Кир Іван Бучко, почесний член Наукового Товариства ім. Шевченка, куратор і почесний доктор Українського Вільного Університету, визначний опікун і добродій української культури, закупив для українських науковців великий дім коло Парижа, призначуючи його для НТШ. Таким чином Владика створив не тільки матеріяльну базу для прожитку поважної кількости українських науковців та для уможливлення їм наукової праці, але поклав також підвалини під дальший розвиток української науки на еміґрації.

У згаданому домі знайдуть приміщення українські науковці без різниці на віровизнання та ідеологічно-політичні переконання. Закуплено дім при видатній матеріяльній підтримці Апостольської Столиці, що ще раз дала доказ великого зрозуміння Католицької Церкви для важкого положення українського народу та української науки і культури зокрема.

Президія і Виділ НТШ висловили за це Владиці Кир Іванові щиру подяку на сторінках преси.

НОВИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ДВОТИЖНЕВИК В АМЕРИЦІ

З датою 1. травня ц. р. Обєдання Українців в Америці "Самопоміч," що гуртує нову українську іміґрацію в цій країні, почало видавати нову українську газету у Філяделфії п. з. "Новий Світ," що має бути понадгруповим і понадпартійним часописом.

Нова газета має 8 сторінок малого формату і появляється покищо два рази в місяць. Адреса її редакції є в Ню Йорку, адміністрація у Філядельфії.

П-НІ МІЛЕНА РУДНИЦЬКА В АМЕРИЦІ

26. квітня ц. р. до порту в Ню Йорку приїхала зі Швайцарії відома громадська і політична діячка в Західній Україні, п-ні Мілена Рудницька. Між двома світовими війнами п-ні М. Рудницька очолювала український жіночий рух, редаґувала жіночий журнал "Жінка," брала активну участь в українськім політичнім житті як член УНДО, з якої листи входила від 1928 р. до польського сойму і часто виїздила за границю з політичними рефератами про становище українців під Польщею. Після війни проживала чотири роки в Женеві, де працювала як голова місцевого Українського Допомогового Комітету.

Відновіть свою передплату!

Ігор Ґузенко.

ЦЕ БУВ МІЙ ВИБІР

(Передрук заборонений)

(Продовження)

ПЯТА КОЛОНА ВКЛЮЧУЄТЬСЯ.

Решту пополудня працював я неначе в трансі. Мої думки були безнадійно збентежені наглим відкликом до Москви. Навіть у поведінці полковника Заботіна крився якийсь підозрілий натяк. Чи мене слідили секретно і ствердили, що в мені виросло надто велике захоплення Канадою і зменшився ентузіязм до всього, що советське?

Але, здавалося, така можливість відпадає, бо я завжди був безмежно осторожний, щоб не втратити панування над моїм язиком навіть і на "найпевніших" зустрічах із найближчими приятелями.

Може шпиґували Анну і підслухали її противсоветський критицизм? Ні, це теж неправдоподібне, бо як я, так і Анна була повністю осторожна щодо висловлювання заміток на публичному місці.

Може наш дім мав підслух і наші розмови записано на плиту? Я здригнувся від такої думки, але майже відразу відкинув її, бо Павлов не завдавав би собі такого трудного просліджування моєї особи, коли б перед тим не засіялися в його думці зерна підозріння. А в дійсності не було причини, щоб мене підозрівати.

Врешті-решт я закінчив свою працю і механічно відложив книжку кодів до сейфу. Взяв капелюх і плащ, підписався при виході і вийшов на осінню мжичку.

Я йшов повільно вздовж вечоріючих вулиць, зовсім не звертаючи уваги на дощ і на те, що спізнююсь на вечерю. Бідна Анна! Як я боявся сказати їй про те все! Що то б такого зробити, як знайти б дорогу, щоб довідатися, що саме такого я поповнив, оскільки взагалі щонебудь поповнив, що спричинило мій відклик? І, що жде мене і моїх у Москві? Я надто багато бачив випадків, коли поворотці зникали, щоб бути чим іншим, як реалістом.

Вкінці я повернув на вулицю Сомерсет, але нехотячи проминув число 511 і пішов дальше, аж до найближчого рога. Постояв там деякий час, але не з'являлась ніяка розвязка. Зрезиґнований повернувся я і вступив на сходи.

Анна відчинила двері.

— Ох, Ігоре, я вже зачинала непокоїтися, що ти так запізнився! Чому?... — вона замовкла, вдивляючись в мене. — Ти перемок! Ща трапилось?

Я відсунув її делікатно набік і закрив за собою двері.

— Зла вістка Анно.

Вона піднесла обидві руки до обличчя, в її очах з'явився жах. Не було рації пробувати зменшувати удар. Я сказав прямо.

— Нас відкликали. Заботін одержав наказ цього пополудня.

Анна зіяла додолу. Вона не плакала, вона тільки мовчазно і тупо гляділа на стіну. Я підніс її і переніс на софу.

— Бідний Андрій, — сказала вона вкінці. — Я думала, що наша дитина буде виростати в цій країні. Тепер же ми маємо брати його назад на нужду, завмирання, на безнадійне животіння. Це страшне... страшне!

Я не міг нічого сказати, не міг нічого вдіяти. Від коли мене покликали до кабінету Заботіна моя думка кидалася на всі боки в пошукуванні виходу, але без ніякого успіху.

Довгі хвилини проминули, і відтак Аннина жіночість виявилася в її болючому занепокоєнні.

— Ігоре, твоя блюза мокра. Скинь її зараз, заки перестудишся. Твої пантофлі біля ніг ліжка. Скинь і черевики. Я розпалю і зараз пригрію тобі вечерю.

Я з вдячністю поцілував її. Коли ви жонаті довший час, заникає потреба висловлювати кожну думку словами. Її серце було тяжке, її всі надії на майбутнє нагло завалилися. Однак вона відзискала трудну до окреслення ноту самопевности і сили, скоро повертаючись до своєї засадничої ролі, як моєї дружини.

Ми мовчки з'їли. Андрій спав. По другій стороні коридору було якесь прийняття і ми чули почерез радіову танцювальну музику веселі голоси. Коли я взяв ручник, щоб після вечері обтерти начиння за Анну, вона глипнула на мене з переляком, неначе б перед нею блиснула якась нагла думка.

— Ігоре, — вона викликнула, — чи ти маєш і особисті клопоти? Я думаю тільки про те, що цей відклик означає для Андрія і для нас. Але ти... ти... чи зробив ти щось такого злого, за що вони можуть тебе вислати до копалень, або до концентр...

— Я не знаю про ніщо, за що Москва могла б мене покарати, — перервав я поспішно. — Але хто знає, що можна зробити несвідомо? Сьогодні я був занадто схвильований, щоб говорити. Завтра попробую розмовляти з Заботіном про цю справу.

Цієї ночі я дуже уважно передумав свій плян. На другий день, коли Заботін міг вкінці мене вислухати, я положив особливий натиск на те, що склад советської амбасади, зокрема ж військової місії, є далеко не вистарчальний, що я є попереду моїх студій англійської мови в школі при амбасаді і що мене можна б було перенести на посаду передкладчика, чи до інформаційної праці, коли вже вважається конечним забрати мене геть із відділу шифрів.

— Так, це правда! — притакнув Заботін, — але про такі справи рішає Москва. Я попрошу директора ще раз передумати ваш відклик, поки доповнення нашого персоналу не зробить вашого відїзду більш практичним.

За три дні прийшла відповідь. На мою безмежну радість Москва прихилилась до Заботінової суґестії і зарядила, що я залишаюсь "на деякий час" на посаді урядовця шифрів. Тому ж, що шифрування вимагало безумовного довіря уряду і військових властей, я зрозумів, що Москва все ще вважає мене льояльним советським громадянином.

Того вечора поспішив я додому, щоб подати Анні добру новину. На моє здивування, не виглядала вона надто врадуваною.

—Глянь на факти, — сказала вона спокійно, — це ж тільки відложення присуду. Ми все таки одного дня станемо віч-на-віч кризи. Що ж тоді?

В мені щось обірвалося. Чужий голос заговорив моїми устами; тама, яку я побудував почерез мій мозок, остаточно розірвалася.

— Ми не поїдемо назад, Анно, Андрій заслуговує на свою кращу долю в цій країні. Ти маєш право жити, як ті канадійські жінки. Ми спакуємось і зникнемо десь у Канаді, чи навіть у Злучених Державах. Ми змінимо свої прізвища. Я візьму іншу роботу. Я буду....

Анна кинулась мені в обійми, хлипаючи від глибокого зворушення.

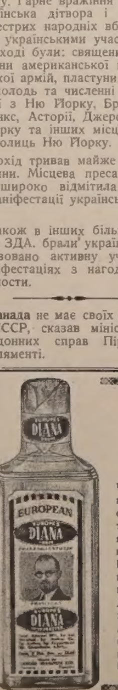
— Я така щаслива... така щаслива... Ігоре... — сказала вона після хвилини.

Раз виявивши свої скриті заміри, я чув, що позбувся неабиякого тягару. Жереб остаточно кинено. І — що найважніше в тім усім — це те, що Анна погоджувалась. Не треба було вказувати небезпеки, вона їх усі добре знала. Не треба було підкреслювати потребу задержати те все в найглибшій тайні. Вона знала, що нас чекає певна смерть, якщо б виявилася найменша познака моєї задуманої дезерції. Треба було тільки дати одну осторогу.

— Ми не можемо по собі показати ніякого іншого враження, як почуття резиґнації з уваги на наш майбутній відклик — я сказав. — Якщо ми виявимо хочби найменшу познаку великого схвилювання, то ті, що нас знають, можуть зачати дивуватися. А якщо Павлов зачне чомунебудь дивуватися, то всі наші пляни можуть розвіятися з вітром.

Анна притакнула. Я посміхнувся до неї і вона відповіла мені усміхом. Є якась пікантність у небезпечних рішеннях.

(Далі буде).



ВСІ ЕВРОПЕЙЦІ ЗНАЮТЬ ПРО ЕВРОПЕЙСЬКІ

DIANA DROPS — ДІАНА КАПЛІ

Чому страдати на застуду, кашель, катар носа, задуху, астму, бронхіт, біль та застуду грудей, біль горла, біль ясен, на тяжкий віддих, біль в ухах, біль зубів і ясен. Та дуже помічні на полоскання горла. Уживайте европейські Каплі ДІАНА. Брати пару каплів на цукор або трошка горячої води пару разів денно, щоб звільнити себе від згаданих недуг. Ці Каплі ДІАНА є і повинні находитись в кожній хаті, як зимою так і літом, бо вони є дуже вартними. Ціна фляшки є $1.50, по всіх аптиках в Канаді. Коли аптикар їх не має на складі, кажіть хай Вам їх дістане. Каплі ДІАНА є одинокі в Канаді.

МИ ОТВОРИЛИ НАЙМОДЕРНІШИЙ СХОВОК ФУТЕР
В ЕДМОНТОНІ

Футра забезпечені в холодільниках і контролюваною вогкістю. Крім цього заасекуровані. Містимість — 12,000 футер.

ТЕЛЕФОНУЙТЕ 25138, ПРИЇДЕМО Й ЗАБЕРЕМО. ПРИСИЛАЙТЕ З ПРОВІНЦІЇ!

Page The Cleaner & Furrier

Михайло Старко і Син, власники

9338-118 Avenue — Edmonton, Alberta

Місяць травень -- місяць національної вкладки

Комітет Українців Канади проголосив місяць травень місяцем національної вкладки. З цієї нагоди вийшло кілька закликів КУК до Впр. і Всч. отців парохів, до керівних органів усіх українських організацій і товариств та до Відділів КУК і всіх українців — громадян Канади, щоб впродовж місяця травня не тільки самі вплатили національну вкладку, але щоб також припильнували виконання цього національного обовязку всім українським населенням Канади.

Відділи КУК і всі його складові організації одержали докладні інструкції у справі оживлення акції за вплатою національної вкладки. Вони повинні докласти всіх можливих зусиль, щоб запланована акція закінчилась якнайкращими успіхами.

Совєтська буржуазія бавиться у Злуч. Державах

Скільки ліжок потребує совєтська буржуазна родина, щоб почуватися щасливою?

Таке питання ставлять собі багаті американці, що мешкають на Лонґ Айленд коло Ню Йорку. Цікавить воно тим більше міліони американських і канадійських робітників, до яких підходять комуністи зі своєю "пролетарською" пропаґандою.

У Ґлен Ков коло Ню Йорку винаймив совєтський дипльомат Леонід Морозов палату мультіміліонера Морґана, що має 47 кімнат і розкішний парк. Рент винесе $3.650 за літній сезон.

Здивовані сусіди начислили, що троки привезли до палати 71 вибагливих ліжок, 67 фотелів і вісім великих бенкетових столів.

Недалеко від того місця винаймив собі палату міліонера Рейнольда совєтський заступник мін. закордонних справ Яків Малік, який перебуває у Злучених Державах в характері делегата до Обєднаних Держав. Палата має 24 кімнати і великий парк. Мешканці Ґлен Ков дивуються, скільки ліжок і фотелів спровадить Малік.

Так забавляється і по великопанськи живе московська комуністична бюрократія, що ніби репрезентує державу "робітників і селян." Гойно бавляться московські пани за кервавицю своїх рабів-невольників.

Весняні моди є свіжі, як квіти, ясні, як квіти в

ІТОНОВОМУ
Весняному і Літньому
Катальозі.

Сторінка за сторінкою захоплюючих нових моделів за помірковані ціни ІТОНА

T. EATON Co. WESTERN LIMITED

EATON'S

З'ЇЗД УКРАЇНСЬКОГО ЖІНОЦТВА В НІМЕЧЧИНІ

В Новому Ульмі в місяці березні ц. р. відбувся четвертий з'їзд Обєднання Українських Жінок на еміграції. На з'їзді було заступлених 19 делеґатур. В характері гостей були приявні голова УНРади проф. Б. Іваницький і письменниця Галина Журба. Вибрано нову управу Обєднання з п-ею Іриною Павликовською у проводі.

ЖИДИ ВТІКАЮТЬ З ПАЛЕСТИНИ

Сіоністична підземна залізниця знову в русі. Давніше жиди перекрадалися нелеґально з Австрії, Німеччини та сателітних країв до італійських портів і звідти готовими кораблями плили до жидівської держави. Тепер ця сама "залізниця" їде у другий бік. Тисячі розчарованих жидів еміґрують з Ізраїля назад до Німеччини, Австрії і до Мадярщини. Мадярщина проголосила політичну амнестію для жидів.

АМЕРКАНЦІ ЗАТОПИЛИ ЧУЖИЙ ПІДВОДНИЙ ЧОВЕН

Конґресмен С. Йонґ заявив публично у Вашінґтоні, що американський воєнний корабель мав дивну пригоду з чужим підводним човном коло західних берегів Злучених Держав і затопив його підводною бомбою. Конґресмен Йонґ запевнив, що "це не сон і він цеї новини з палця не виссав."

ВИСЛІД ПРОВІНЦІЯЛЬНИХ ВИБОРІВ У ГОЛЯНДІЇ

26. квітня відбулися в Голяндії вибори до провінціяльних установ. Найбільше послів, бо аж 180, вибрала католицька партія. Робітнича партія здобула 156 мандатів, комуністи тільки 31 послів. (До сі комуністи мали 58 мандатів). Інші партії здобули тільки по кілька мандатів.

Новинки з Канади

Заповідають зміни в домініяльнім кабінеті

В оттавських парляментарних колах заповідають, що Доґлес Еббот уступить з уряду міністра фінансів та обійме якийсь інший ресорт. Еббот має надію стати найближчим премієром Канади і не хоче псувати собі репутації непопулярними податками. Також мін. заграничних справ Пірсон хоче замінити свій уряд за інший пост у кабінеті, щоб набрати досвіду у справах внутрішньої політики. Кажуть, що прем. Ст. Лоран хотів би бачити своїм наслідником Пірсона. З кабінету вийде сенатор МекКіннон, який є міністром без теки і репрезентує Алберту в раді міністрів. Новими міністрами мають стати пос. Сінклер з Бр. Колюмбії і пос. Прудгем з Едмонтону, який є помічником міністра відбудови.

Індіянин на голодовім страйку від 22. лютого

Жіль Сію, 43-літній індіянин з племени гюронів у Квебеку, почав 22. лютого голодовий страйк і одночасно повідомив премієра Ст. Лорана, щоб особисто приїхав до нього та з його рук перебрав "ультимат," в якому Сію домагається визнання індіянських суверенних прав у Канаді. Індіянин Сію від того часу не їсть нічого і тільки пє пів кварти засолодженої води денно. Сію блідий і впав із 170 на 116 фунтів ваги.

Оноді з'їхалися до дому Сію кореспонденти газет і незабаром приїхав представник департаменту індіянських справ Альфонс Дусет. Він переконував хворого Сію, що він постить надармо, бо премієр Ст. Лоран до нього не приїде, ні не передасть йому Канади. Тому Сію нехай над цим подумає розумно.

Слова представника канадійської влади не переконали Сію. Він зложив чвертьгодинну заяву про "жахливе й негідне невільництво індіян під пануванням білих" і ще раз вимагав незалежности для канадійських індіян з власним урядом. Сію сказав, що буде постити до смерти.

ДІСТАЛИ ДЛЯ СЕБЕ ВЛАСТИВЕ МІСЦЕ

За повідомленнями польської преси з Варшави, до столиці Польщі привезено недавно зі Львова три польські памятники: Яна Собєського, що стояв у Львові на т. зв. Гетьманських Валах, недалеко від театру, Корнила Уейського й Александра Фредри. Памятник Собєського поставлено у Варшаві перед вілянівською палатою.

УТІКАЧ З РОСІЇ

До Злучених Держав привезли 33-літнього совєтського морського інженера Віктора Мартинюка, який утік з Росії і видав Америці тайни совєтської ракетної зброї. Він сказав, що совєтські ракетні бази звернені проти Аляски, а в Европі передовсім проти Швеції і Норвеґії. Одна з ракетних баз є на острові Нова Земля. Сенатор Мартин вніс законопроєкт, щоб Мартинюкові признати законний побут в Америці.

Совєтський уряд розписав нову державну позичку на 20 біліонів рублів.

Парлямент за допущенням більшого числа іміґрантів

Новий міністер громадянства й іміґрації В. Е. Гаррис предложив звіт у парляменті про стан іміґрації до Канади в 1949 р. і ствердив, що в чотирьох повоєнних роках прибуло 370,000 іміґрантів до Канади, з чого четвертина переміщених осіб. Міністер сказав, що його департамент хоче збільшити населення Канади припливом нових іміґрантів.

Над звітом міністра розвинулася дискусія, в якій посли різних партій підтримали сієфського посла Течера, який ствердив, що уряд прогрішився своєю іміґраційною політикою, допускаючи мале число іміґрантів. Збиваючи арґумент, що іміґрація збільшує безробіття, пос. Течер покликався на статтю католицького часопису "Енсайн", що Канада має безробіття власне тому, що її населення замале, щоб консумувати продукцію краю. Також оборона Канади вимагає більшого числа населення. За збільшенням іміґрації, в тому також лікарів і артистів, заявився пос. Ша з суспільно-кредитової партії, консервативний провідник Дру і пос. Гаркнес.

Титул короля "перестарілий"

В Оттаві застановляються над потребою пороблення змін у титулі короля. Нинішній титул вже передавнений через конституційний розвій Коммонвелту. Титул короля можна критикувати з того приводу, що Ірляндія більше не є в Коммонвелті, а Канада не вважає себе за британську домінію, тільки за члена Спілки Британських Держав, або просто Спілки Держав. Мусулманський Пакістан ледве чи згодиться на титул короля як на "оборонця християнської віри." Однак в Оттаві не вважають цього питання аж таким важним, щоб домагатися негайної зміни в титулі.

ДАЛЬШИЙ ЗРІСТ КОШТІВ ПРОЖИТКУ В КАНАДІ

Домініяльне статистичне бюро виказало, що кошт прожитку зріс у березні на 164 пунктів. Найбільше подорожіла пожива, передовсім воловина, яйця й кава, а з палива подорожів вуголь. Показчик кошту поживи виказував у березні 204.5 пунктів. Також подорожіли меблі, автомобілеві видатки і ліки в аптиках. Ціна одягу стоїть на місці.

ВИКОПАВ 11 КАЮТЕНЯТ

Сини фармера Гейторна під Едмонтоном знайшли яму на своїй фармі близько дому, з якої заносило дивними голосами. Вони розкопали яму і сім стіп під поверхнею землі знайшли 11 однотижневих каютенят. Пятеро їх забрав міський звіринець в Едмонтоні, троє професор університету Ровен, двоє хлопці лишили собі а одно було неживе.

ЗАПОВІДАЮТЬ ПОВІНЬ У ДОЛИНІ ФРЕЙЗЕР

Великі сніги в горах Британської Колюмбії топляться дуже поволі і заходить небезпека повені в долині ріки Фрейзер у таких самих розмірах, як була в 1948 р. Велика повінь у тому році заподіяла шкоди на 10 міліонів долярів.

ДУХОБОРСЬКЕ БОЖЕВІЛЛЯ

Щоб запротестувати проти майбутньої третьої світової війни, чоловік і жінка у духоборській "столиці" Крестова, Б. К., підпалили свою власну хату. Хата згоріла.

ПЕРЕДПЛАТНИКИ ПРЕСУ БУДУЮТЬ, ДОВЖНИКИ Її РУЇНУЮТЬ!

Виграла авто: — Отець Григорій Шавель ЧНІ., парох в Тимменс, Онт., передає ключі до авта Анні Чернійчук, 17-літній донечці п-ва Чернійчуків з Ватерфорду, Онт. Анна Чернійчук виграла це авто в часі базару, що відбувся 25. березня в Тимменс, Онт., для зібрання фондів на будову розпочатої церкви. Щира подяка всім тим, що купували і продавали білети, чим багато причинилися до будови святині.

НЕ ДОПУСТИЛИ КОМУНІСТА ВИКОНУВАТИ АДВОКАТСЬКУ ПРАКТИКУ

Апеляційний Суд Бр. Колюмбії у Вікторії потвердив рішення адвокатської асоціяції названої провінції, яким не допущено Ґордона Мартина до ведення адвокатської канцелярії тому, що він належить до комуністичної партії Канади, яка називається робітничо-прогресивною партією. Це рішення викличе може подібну поставу адвокатських асоціяцій та судів до активних комуністів також в інших провінціях Канади.

КОРОВА ВРЯТУВАЛА ВІД СМЕРТИ

Два американські фармері в Небрасці, Ґилмор і Пруха їхали автом дорогою, яку вже заливала повінь. Нараз авто скотилося у глибокий рів і вода почала вливатись до середини. Фармері повилазили з авта, але хлинула хвиля і почала їх відносити на поля. Аж тут надійшла корова. Ґилмор схопив її за шию, обійняв кріпко і так плили обоє. Пруха тимчасом видряпався на телеґрафічний стовп. Крик фармерів притягнув увагу рятункової сторожі, яка надплила човном і врятувала фармерів разом з коровою.

А в полудневій Алберті трапився такий випадок: Рятуючи худобу з повені, фармер привязав корову коневі до хвоста, до її хвоста дочепив другу корову, а самий всів на другого коня, і підганяючи худобину, переплив з нею у безпечне місце.

МАШИНА ДО САДЖЕННЯ ДЕРЕВ

Муніципал у Ред Дір, в Алберті, закупив машину до посадження 84,000 деревець. Машина засаджує 1,200 деревець на годину. Появилася ще одна машина, що позбавить сотки людей праці.

Продаю фарму

480 акрів врожайної землі, 85 акрів під управою, з чого 20 акрів з альфальфою. Через фарму плуве потік, криниця з доброю, джерельною водою. Луки на фармі дають річно 15 до 20 тонн сіна. Багато опалового дерева на фармі, добрий город. Будинки: а) Дім з чотирма великими кімнатами і спіжарнею, агорі два поверхи, сперті до комина, 24'x24"; б) Стодола 38'x26'; в) Шпихлірі, один 20'x12', другий 12'x10; г) Кузня 22'x 18'; ґ) Вуджарня. В околиці багато українців і поляків. Одна миля від пошти і крамниці в Бівердом, 2 милі до школи, півтора милі від церкви, 14 миль до колії, одна миля до чудового Енґлінг Лейк. Чистий тайтл, податки заплачені до кінця 1949 року.

Ціна $3,000 готівкою ,$3,500 на рати. Зголошуйтеся:

Ukrainian News, 10967-97 Street
(for Anton Schneider)
Edmonton, Alta.

СОТНІ ТИСЯЧ РІЧНО УЖИВАЮТЬ
ЖОЛУДКОВЕ ЛІКАРСТВО РУСКИЙ ТРІТМЕНТ
RUSCI TREATMENT STOMACH REMEDY

Одиноке лікарство в Канаді того винаходу на ріжні недомагання жолудка, жовчі, печінки, нирок і міхура. дуття після їди, згагу — здуття та тиснення в ямці, жовтачку, нестравність, брак апетиту, ґази, кваси, біль чи заворот голови, біль під ребрами, біль в лівому чи правому бочі жолудка, гіркість та квасність в роті, затвердження та нереґулярність жолудка. ОТОЖ не відкладайте до ЗАВТРА — бо ЗАВТРА може бути пізно лічитись найліпшою медициною. Тому щиро радимо Вас, сейчас ужити одну чайну ложочку цего знаменитого лікарства РУСКИЙ ТРІТМЕНТ перед кожною їдою, щоби забезпечити себе від більше серіозної слабости. Ціна флящки є $6.00 з пересилкою.

Міліони Людей Знають
MIZARH SALVE — МІЗАРГ МАСТЬ

Нема другої такої масти як МІЗАРГ в Канаді, на болі ревматичні, артретичні чи мускульні, біль лопаток, плечей, рамен, рук, на застуду грудей, біль крижей, ломбаґо, саєтику — біль в клубі з вогкости чи зимного протягу, штивність та болюче опухлення КОЛІН, КОТИКІВ чи суставів, на зимні ноги та почуття поза шкірою якби мурашки лазили. Мазть МІЗАРГ витягає застуду наверх тіла зовнішніми прищами наповненими гноєм, та зараз дає змогу циркуляції крови від першого посмаровання. Уживаєтся масть МІЗАРГ раз на 1 день, а не що дня як другі. Ціна слоїка є $5.00 з пересилкою.

Продається в кожній аптиці Канади. Коли ж в якій а —ці бракує, пишіть до нас. Не посилаємо на С.О.Д. Наша адреса:

LUSCOE PRODUCTS LIMITED
559 BATHURST STREET — TORONTO 4, ONTARIO

УВАГА: Не посилаємо лікарств поза Канаду.

ВЕЛИКА ПОЖЕЖА ЗНИЩИЛА МІСТО В КВЕБЕКУ

Пожежа в Рімовскі, у Квебеку, знищила 300 будинків у середині міста і наробила шкоди на $20.000.000. Згоріли католицькі установи — семінарія, лікарня, сиротинець і дім старців. Пожежа позбавила 2,500 осіб даху над головою. Місто має 20,000 населення.

ФАРМЕРІ ПІДРИВАЮТЬ ЦІНУ МАСЛА

Ґилберт Мекмиллен, президент Дейрі Фармерс оф Кенада, сказав: "Самі фармері несуть велику частину вини за теперішню надвишку масла в Канаді і тимсамим за нижчу ціну. Замість їсти своє масло, фармері-молочарі купують масово дешеву марґарину, і за це вони заплатять гірко."

Коли ви приїзджаєте або мешкаєте в Едмонтоні
то памятайте про два українські готелі

York Hotel — 10401-96 St., Phone 25263
Selkirk Hotel — 101 St. & Jasper, Ph.: 24111

Умірковані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї.
В обидвох готелях порядні й модерні ресторани.

НЕ ЖАЛІЙТЕСЬ
що ваші врожаї занечищені бурянами, ще сьогодні замовте потрібну кількість ДОВ 2,4 - Д.

Подбайте про чистіше збіжжя і кращі врожаї.

- ОББРИЗКУЙТЕ РОЗПИЛЮВАЧЕМ ПІОНІРА або
- ПОСИПАЙТЕ ПОСИПУВАЧЕМ ВЕСТЕРН КРОП
- ВЖИВАЙТЕ ДОВ ЕСТЕРОН 44 або ДОВ ЕМАЙН 40.

Поінформуйтесь у місцевого Агента Піоніра про —

Моделі розпилювачів і посипувачів — Нові низькі ціни на хемікалії — Найновіші інформації про 2,4 - Д та інші рільничі хемікалії.

Безплатна проба проростання насіння. Оплачується везти до Піоніра!

PIONEER GRAIN COMPANY
LIMITED

УВАГА -- УВАГА

Маємо велике запотребування на масло і яйця, і тому звертаємося до фармерів з Пайн Ривер, Етелберт, Форк Ривер, Сифтон, Роркton та фармерів з околиці Кемсек, Канора, Того, Шортдейл і Ґрендвю, щоб присилали свою сметану до нас. Платимо експрес, в нас дістанете повне задоволення. УВАЖАЙТЕ НА КЛИЧ "СВІЙ ДО СВОГО"!

GILBERT PLAINS CREAMERY CO.,
Д. Угринюк, власник.
Gilbert Plains — Manitoba

TED WALLY
Sharum- Bilinske
— & CO. —
Men's Wear
Located 3 Doors North of McLeod Bldg.
Phone 22458 — 10164-100 Street — Edmonton, Alberta.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТІ
Український Католицький Тижневик
Видає Спілка Українські Вісті під адресою:
Ukrainian News Publishers Limited
10967 - 97 Street,
Edmonon, Alberta, Canada.
Телефон 26708
Річна передплата в Канаді $2.50
Поза Канадою $3.00

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the
Ukrainian News Publishers Limited
10967-97 Street, Edmonton, Alberta.
Phone 25706.
Yearly subscription in Canada $2.50
Outside Canada $3.00

Редакція за оголошення не відповідає

За національну вкладку

Хто слідкує уважно за щоденним розвитком міжнародніх подій, той бачить, що світ із залізною послідовністю зближається до нової жахливої війни, кінцевого висліду якої ніхто з нас передбачити не може. Ролю воєнного підпалювача й агресора перебрав у свої руки Джуґашвілі-Сталін. Він разом з найближчими співробітниками з Політбюра в Кремлі змобілізував до підготови нової світової війни не тільки всі доступ ні йому сили в советській імперії та в опанованих москалями країнах-сателітах, але також всі можливі пятиколонні і комуністичні агентури в цілому світі, в тій надії, що в кінцевому висліді війни московський імперіялізм і його теперішній союзник, безбожний комунізм, знищать західно-демократичний лад, християнський світогляд, віру цивілізованих народів світу у Всемогучого Бога та введуть атеїстичний комуністичний лад у цілому світі. Цю велику небезпеку, що гряде з Москви, зрозуміли вже західно-демократичні державні і військові про відники, які приготовляють свої народи до відбиття московської аґресії. У всіх країнах по цей бік залізної занавіси, зокрема також на американському континенті, пропаґуються здорові гасла національної єдности і солідарности всіх протикомуністичних сил, що є найкращою запорукою майбутньої пе ремоги над сталінськими когортами зла, ненависти і всіх його заходів до поневолення вільних народів цивілізованого світу.

Ясно, що боєве становище Канади й України, цих двох країн, що в однаковій мірі дорогі і близькі нам, канадійським українцям, є у протимосковському і протикомуністичному фронті. Поверх двісті років український народ змагається важ ко за свої божі і людські права з московським наїздником. Від часу світлої перемоги горстки Українських Січових Стріль ців у памятній битві на Маківці — український стротив проти Москви перемінився в затяжну збройну боротьбу, що йде тепер в Україні з нечуваною завзятістю і кровавими жертвами. В часі другої світової війни цей спротив України проти Москви оформився в реґулярну революційну армію, що її три перші букви УПА знані вже в широкому світі. Геройська постава більших чи менших відділів УПА в боях з советськими полчищами в Україні викликує подив у всьому світі та з'єднює симпатії для визвольної української політики. Там в Україні щоденно найкращі її сини і доньки проливають гарячу українську кров і жертвують своє молоде життя не тільки за право українського народу жити вільним по своїй волі на своїй прадідній Українській Землі, але також за загально-людські, християнські і демократичні ідеали. Там всі ідуть одним національним фронтом, бо знають, що кінцевий успіх залежить від координації всіх українських національних сил під спільним національним проводом.

Події в Україні, як також большевицька загроза для Канади зобовязують нас, канадійських українців, до мобілізації всіх наших національно-творчих сил на відтинку громадської і політичної діяльности довкола одного, нам всім спільного проводу. Велике значіння і вагу для добра України такого українського національного обєднання найкраще доцінює запеклий ворог України — Москва. Коли у висліді другої світової війни московські армії залили всі українські землі й аґентурний уряд Москви в Києві проголосив "возз'єднання" українських земель, то володарям Кремля здавалося, що прий шов кінець змаганням України до державної самостійности. Тоді в обороні України перші піднесли голос протесту проти Москви обєднані в Комітеті Українців Канади канадійські українці на конференції в Сан Франціско. Всі пригадуємо собі скажену нагінку комуністичної преси в Канаді з років 1945-46 проти акції делеґатів КУК на конференції в Сан Франціско, до якої Москва запрягла була найбільш знані в Україні прізвища (Павло Тичина, Максим Рильський, Володимир Бажан та інші). А до Канади прислала Москва навіть окрему делеґацію, до якої включила м. ін. Зою Гайдай, І. Паторжинського та Семена Стефаника, на те, щоб та делеґація старалася тут відорвати українські маси від КУК. Отже ясно, якою небезпечною для Москви є ідея українського національного обєднання, хоч би в самій тільки Канаді. З цих причин Москва не жалує найбільших матеріяльних засобів на оплату своїх "українських аґентур" у Канаді, яким доручено докласти всіх старань, щоб зогидити канадійським українцям саму назву КУК, позбавити їх одного спільного загально-громадського проводу, взаємно розсварити і порізнити, щоб так позбутися на терені Канади речника й оборонця поневоленої московським імперіялізмом України. Ця скажена акція Москви проти консолідаційних зусиль всіх українських національно-творчих сил, що діють в обороні України і Канади проти московського імперіялізму, зобовязує нас, канадійських українців, до національної чуйности і до ще більшої мобілізації всіх наших сил довкола Комітету Українців Канади. КУК — як зовнішній вияв нашої національної єдности в Канаді — в існуючих міжнародніх відносинах і в теперішньому трагічному положенні України та загрозі для Канади є конечно потрібний. Тому кличемо всіх українців Канади до активної підтримки діяльности КУК.

Теперішні завдання КУК оформив його, недавній третій Конгрес у Вінніпегу в низці резолюцій. Ухвалений по живій дискусії, наперед на бюджетовій комісії, а відтак на пленумі Конгресу бюджет в загальній сумі 107,000 дол. накреслив матеріяльні засоби, конечно потрібні для виконання наложених на керівні органи КУК завдань. Бюджет передбачує конечні видатки на організаційні справи, на видання книжок: політичних, шкільних і наукових, на інформацію і пропаганду, на підтримку діяльности УНРади і збройної боротьби УПА. Основним джерелом приходів повинна бути національна вкладка, що її бодай у висоті 10 дол. річно повинні заплатити всі українці в Канаді, які мають постійне зайняття.

Місяць травень проголошено місяцем вплати національної вкладки на потреби КУК. Нехай же не буде ні одного українця чи українки, що постійно живуть у Канаді, щоб в цьому місяці не вплатили своєї національної вкладки! Коли б хто з нас з якихнебудь причин не міг виконати цього нашого обовязку впродовж місяця травня, то нехай виконає свій обовязок у найближчому часі. Тільки в такий спосіб дамо гідну відсіч Москві та її комуністичним аґентурам у Канаді, що чигають на наше поневолення, тільки так здобудемо моральне право до річевої критики діяльности керівних органів КУК. Тому ще раз кличемо до всіх українців Канади: Виконайте в місяці травні свій скромний національний обовязок вплатою національної вкладки! Це дозволить створити поважний фонд, що влегшить нам усім працю-боротьбу з московським імперіялізмом для добра України і Канади.

З ПРЕСИ

НЕ ДАЛИ РЕПАРАЦІЙ З НІМЕЧЧИНИ — НЕ ТРЕБА ДИПЛЬОМАТИЧНИХ ЗВЯЗКІВ З УКРАЇНОЮ

Заява Кеннета Янґера, теперішнього міністра державних справ Великої Британії, про те, що Москва не дозволила Радянській Україні навязати дипльоматичні і консулярні звязки з Великою Британією, є великим ударом для редактора москвофільського "Українського Слова" Матвія Шатульського у Вінніпеґу. Бо дійсно, що ж це за суверенна держава, яку він так вихваляє своїм наївним читачам кожного тижня, коли цій "суверенній" державі Москва не дозволяє на дипльоматичні звязки з іншими країнами? Це виявлення фальшу з "суверенною" Радянською Україною заболіло дуже "товариша" (дядя) Шатульського, та він довгий час мовчав, не знаючи, що про цю заяву Кеннета Янґера та про коментарі до цієї заяви на сторінках світової преси він повинен сказати своїм поплентачам у Канаді. Чекав нетерпеливо на інструкції і дочекався. В ч. 16. з 19. 4. ц. р. "У. С." появилася вже з цього приводу передова стаття п. з. "Вдавані симпатії," в якій редактор вінніпеґської рептильки, покликуючись на московський журнал "Новое Время," потішає своїх симпатиків, що Д. Мануїльський ще 12. листопада 1948 р. відповів попередникові Янґера МкНілеві на пропозицію навязати дипльоматичні звязки з Україною:

> Щоб Україні було видано належну їй частину репарацій з Німеччини і заперестання втримування на англійській території бандерівських вбивців, МкНіл і до сьогодні не дав відповіді ні на перше запитання, ні на друге, хоч від того часу проминуло понад 16 місяців.

Таким наївним викрутом, запозиченим з московського советського журналу, заспокоює редактор сталінської рептильки її наївних читачів. Це ще один доказ, кому вони служать і для кого працюють у Канаді серед деяких збаламучених московською пропагандою українців. Кожному ясно, що сама Британія неможе рішати про видачу Україні частини репарацій з Німеччини, бо про таку справу можуть рішати тільки всі чотири окупанти Німеччини. В додатку така справа належить до мирової умови у справі Німеччини, якої досі з вини Росії не заключено. Добре було б, як би так редактор "У. С." сказав своїм читачам, чи і скільки Росія дала Україні репарацій із своєї смуги окупації Німеччини. Про це він очевидно мовчить, бо Москва все собі забрала, щоб тільки якнайскоріше і найкраще приготовитися до нової війни проти західних демократій.

СССР і ДАРДАНЕЛИ

Офіційний орган воєнноморської фльоти СССР "Красний Флот" у числі з 19. квітня ц.р. помістив довшу статтю, в якій домагається нової міжнародньої умови щодо контролі над Дарданельським проливом.

Тепер, згідно з міжнароднім порозумінням, заключено у Монтро 1936 р., в якім СССР не брав ніякої участи, контролю над Дарданелями виконує Туреччина. Тільки турецький уряд має виключне право давати дозвіл на переплив воєнних і торговельних кораблів Дарданельським проливом. З цього права користала Туреччина також у часі минулої війни, не дозволяючи на переїзд воєнним кораблям обидвох воюючих сторін.

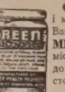
Такий стан справи дуже не на руку Росії. Вона впродовж останнього сторіччя завжди змагала до опанування Дарданелів, але Туреччина за підтримкою Англії, Франції та Австро-Угорщини не допустила до здійснення плянів царської Росії. Тепер Советський Союз, уважаючи себе спадкоємцем царської імперії, дальше мріє про владу над Дарданелями. Відома річ, що в Советському Союзі вся преса є державною і її погляди висловлюють думки самого уряду СССР. Тому й домагання "Красного Флоту" слід уважати голосом уряду СССР. В цій справі "Красний Фльот" пише:

> Урядові чинники Туреччини продали незалежність країни американським імперіялістам. Численні групи американських воєнних і цивільних дорадників довільно розпоряджають економічними і воєнними силами Туреччини. Американські воєнно-морські кораблі часто відвідують Мармурове Море, а турецькі аеродроми обслуговують американську авіяцію. Грецькі війська не перестають робити провокації на грецько-болгарській і грецько-албанській границях, а англо-американські чинники правлять у Греції. Зрадницька кліка тітовців у Югославії складається з лакеїв Англії й Америки. Все це примушує нас бути більш чуйними та постійно укріпляти оборону наших берегів і підвищати якість нашої політичної і бойової підготови.

Змалювавши так відносини в Туреччині та на Балканах, автор статті у часописі "Красний Флот" погрожує, що СССР не може довше стерпіти контролі Туреччини над Дарданельським проливом і домагається зміни порозуміння з Монтро та встановлення такої контролі над Дарданелями, що "відповідала б інтересам чорноморських держав."

З голосу офіціозу воєнноморської фльоти СССР виходить ясно, що Росія рішилася приступити до активної політики в районі Дарданелів. Найближче майбутнє покаже, якими шляхами піде советська політика в цій частині земної кулі, що вже нераз була початком воєнної завірюхи більших розмірів.

Коштує одного доляра, або ані цента



Пощо терпіти на болі ревматизму, крижей, рук, ніг, плечей, карку, корчі в ногах, ломбеґо, застуду горла або грудей, як GREEN OINTMENT масть усуває їх. Це є знаменитий лік і ми гарантуємо його. Як не поможе — то звернемо Вам Вашого доляра, отже питайте за GREEN OINTMENT мастею у свого аптикаря або сторника в Вашім містечку. Не забудьте- А як в них нема — то пишіть до нас. Ціна слоїка $1.10 з пересилкою. Потребуємо сторників до розпродажі. Пишіть на адресу:

HOOLEY PRODUCTS, N. — 10330 - 115 St. Edmonton, Alta.

СЛОВО ЧИТАЧА

Вельмишановний і Дорогий Пане Редакторе!

Признаюся щиро, що з великим зацікавленням стежу за ходом дискусії на сторінках української преси у звязку з новим виданням "Великої Історії України" відомим видавцем п. І. Тиктором. Спокійна і річева критика, що її започаткували Ви, Пане Редакторе, в "Українських Вістях", здавалась мені просто необхідною і з приводу невірного освітлення історії нашої Церкви у "ВІУ" І. Тиктора доконче потрібною. Адже ж волею Всевишнього живемо нині з нашими братами в розсіянні по цілому світі і, биті долею, маємо змогу переводити спільну акцію за визволенням нашої безталанної Батьківщини. Отже спільні переживання і одна й та ж сама ідея єднають нас, як не можна краще, в один моноліт. Процес національної єдности буде тим швидше завершений, коли не тільки взаємно допомагатимемо собі на кожному кроці, але й по приятельськи, по дружньому, навіяні сердечною любовю, вияснюватимемо спокійно і річево всі ті різниці, що могли б згаданий процес припізнити.

Тому теж ожилена дискусія на сторінках преси з приводу невірного освітлення історії нашої Церкви, яка має за собою не тільки світлу історію і традицію, але й сотні тисяч переслідуваних вірних під гідним проводом Ісповідників віри "во єдину, святу, соборну й апостольську Церкву" наших невинно засуджених Владик з Митрополитом Кир Йосифом у проводі, що мучаться по різних концентраційних таборах далекої Півночі чи Сибіру, допоможе нашим братам ще краще засувати собі ролю і значіння св. віри і Церкви в житті поодинокої людини і цілої нації.

"Обєктивна і мирна дискусія — писав своєчасно наш великий незабутній Князь Церкви, Кир Андрей, оголосивши своє відоме послання про замирення та обєднання Церков в Україні—конечна. Бо якже порозумітися і причинитися до національної єдности, не сказавши всього, чого треба до взаємного пізнання? Наші браття, православні українці, знають нас досі передовсім з російської літератури, з брошур, писаних з виразною метою викликати якнайбільшу ненависть супроти Римської Церкви і "відпавших від право славія уніятів". Всі ті, що скінчили ще російські школи, знають про "унію" тільки те, чого вчилися в школі, а було просто неможливим, щоб учитель релігії висловлювався обєктивно про Римську Церкву, про "Унію" і про нас.

"Історію Берестейської Унії — писав потім Митрополит Кир Андрей у відповідь своїм опонентам на своє відоме послання про замирення та обєднання — знаєте Панове з письм істориків, які всі, або майже всі, були не тільки засадничими ворогами зєдинення церков, але й ворогами українського народу. Коли мусите поправляти їх тези щодо українського народу, Запоріжжя, Мазепи, гетьманів тощо, то чому не вважаєте потрібним провірювати їхні історичні твердження про зєдинення церков?"

Правда, видавець "ВІУ" п. І. Тиктор притягає на допомогу великого історика М. Грушевського, основоположника нашої новітньої історії, який—як відомо— неґативно, а то й вороже ставився до Берестейської Унії чи радше до тих наших Владик, які довели до унії. Але ж М. Грушевський не приховує теж своєї неприхильности до особи митрополита Могили, якого вважає "людиною польсько-латинської культури, що не мала взагалі, ніяких симпатій для греко-візантійського світу, а всім духом була по стороні сучасної католицької реакції". Проте новіші українські історики, як ось Ст. Томашівський, М. Чубатий чи хочби і Д. Дорошенко, стоять на протилежному становищі у цих справах, ніж Грушевський чи М. Костомаров. Ось що писав Д. Дорошенко 10 років тому у своїй історії п. з. "Православна Церква в минулому й сучасному житті українського народу" (Берлін 1940, ст. 40) про унію: "Одначе ті, хто сподівався, що церковна унія улекшить латинізацію й полонізацію українського населення, мусіли завестися (читай: розчаруватися) в своїх надіях. Поєднана з Римом, Українська Греко - католицька Церква, як уже нами згадано вище, зреорганізувалася, скріпилася, пустила глибокі коріння в народній масі і стала її національною церквою. Позбувшись колишніх "революційних" методів, вона стала чинником консервативним, і з тією хвилиною, як каже Липинський, коли вона стала вірою консервативною, на цій території, де вона утвердилась, вона придбала національну відпорність і виявила національну творчість більшу, ніж на цій самій території виявляла церква православна". Чи ж треба ще більше арґументів на опрокинення невірного освітлення унії у "ВІУ", як їх подав історик Д Дорошенко?

Найбільшою заслугою Петра Могили—пише між іншим Д. Дорошенко (ст. 36)—було те, що він обновив життя Української Православної Церкви, її науку й структуру засобами західно-европейської теологічної науки, повернув її, як тепер кажуть, обличчям до заходу. "Митрополит Могила не пішов за порадою відомого противника унії і великого полеміста Івана Вишенського, який перестерігав земляків перед грецькою й латинською світовою мудрістю і радив краще вивчати Часослов, Псалтир, Октоїх, Апостола та Євангеліє,ніж читати Аристотеля і Платона. Він радив не спорити з католиками, а замкнутись у своїй православній богословській науці. **Якби ідеї Вишенського**—пише Д. Дорошенко (ст. 30)—**запанували серед українського суспільства, то це був би може й кінець для української народности**". (Підкреслення наше). Але так на щастя не сталося. Далеко не так воно було теж з історією поєднання нашої Церкви, як це подає "ВІУ".

Але не про це мені йде. Коли пишу ці рядки, Вельмишановний Пане Редакторе, то тільки тому, щоб рішуче застерегтися проти метод повести дискусію в особистій площині, як це намагається зробити "Комар" (ч.8, 1950), де поміщено дві карикатури: на одній большевик вручає редакторові орден "красної звізди", на другій (з рисунків Івася) два редактори "гавкають на історію України". Я глибоко переконаний, що такі засоби в дискусії викличуть тільки обурення проти видавця "ВІУ" і "Комара" п. І. Тиктора, але **хай за це він сам собі подякує**. Бо такі "карикатури"—це просто **визов всім редакторам українських кат. часописів у Канаді і Злучених Державах**, що виступили солідарно проти фальшивого насвітлення унії у "ВІУ". А вам, Пане Редакторе, вязневі Лубянки і документарних спогадів з побуту в цій большевицькій тюрмі, треба тільки здвигнути раменами і вести далі корисну працю, як це своєчасно зробили відомий організатор "Луґів" д-р Р. Дашкевич і ред. Л. Лепкий та п. О. Навроцький — обидва останні з "Червоної Калини", проти яких львівський "Комар" помістив був такі ж несмачні карикатури перед війною у краю, як ось тепер проти Вас тут у Канаді. Я переконаний, що всі свідомі по державницьки думаючі громадяни мусять осудити такі методи боротьби, які застосував супроти Вас п. Тиктор.

Прийміть, Вельмишановний Пане Редакторе, вислови глибокої пошани

М. Хомяк

Едмонтон, 28. 4. 1950

Від Редакції: Цей лист одержали ми ще перед двома тижнями. З уваги на навал іншого актуального матеріялу та на підготову ювілейного числа містимо його щойно тепер.

МІЖНАРОДНЯ ВИСТАВА МИСТЕЦТВА В МОНТРЕАЛІ

Бюро для новоканадійців у Монтреалі влаштувало від 9. до 15. травня ц.р. Міжнародню Виставу Мистецтва, в якій взяли участь: українці, поляки, словаки, литовці й естонці. На святочному відкритті виставки 9. 5. промовляли: директор Бюра новоканадійців п. Ґотіє, представник міської влади, секретар премієра Квебеку п. М. Тібо, а від українців п. Т. Пархін. Церковні і світські достойники одноголосно признавали, що на цілій виставі **найбагатше заступлене українське народне мистецтво.** В цьому ж змісті появилися теж статті в англійській і французькій пресі, як: Геральд, Де Ґазет, Ля Пресс та інші. За вміле й естетичне влаштування української частини вистави належиться повне признання нашим жінкам з Ліґи Українських Католицьких Жінок у Монтреалі.

І. Н.

Величавий весняний базар-карнавал

Розалія Панилик Евгенія Гайдук Леся Прокопчук Наталка Маерівська

Катедральна церква св. Йосафата в Едмонтоні улаштовує у днях 25. 26. і 27. травня в Народньому Домі величавий весняний базар-карнавал. Увесь дохід із цього підприємства призначений на дальше внутрішнє прикрашення катедри.

Розпродажжю карнавалових книжечок займаються панночки Розалія Панилик, Евгенія Гайдук і Леся Прокопчук (з УКЮ) та Наталка Маерівська (СУМ).

Усіх тих, що до них вже зверталлись, або ще звернуться наші панночки, просимо ласкаво помогти їм у їхньому нелегкому ділі — розпродажі карнавалових тикетів. Хто вже одержав ці книжечки, просимо ласкаво переслати відтинки з належитістю на адресу тих панночок, від яких вони їх одержали.

Розігравка нагород, як теж і проголошення королевої карнавалу відбудеться в Нар. Домі в суботу 27. травня. Просимо ласкаво зацікавитись цею справою.

УПРАВА БАЗАРУ.

Насіння на кожну потребу

ГОРОДОВЕ НАСІННЯ: Насіння квітів і городовини — Спенсер світ піз — Висадки цибулі — Білі й жовті — Реєстрована бараболя — Цибульки гляддіолі і гергонії — Рожі і багаторічні — Погної і порошки на знищення комах — Кепітал лави насіння.

ПІЛЬНЕ НАСІННЯ: Насіння на сіно бракує. Негайно замовляйте. — Броум насіння трави — Алфалфа гримс — Мішанина на сіно і пасовиська — Конюшина Елсайк і Елтасвід — І Солодка біла.

ПИШІТЬ ЗА НАШИМ ВЕСНЯНИМ КАТАЛЬОГОМ

Capital Seed and Poultry Supply

10185-99 STREET — EDMONTON, ALTA.

(ВІДВІДАЙТЕ НАШУ НОВУ КРАМНИЦЮ)

ДО УКРАЇНСЬКОЇ СУСПІЛЬНОСТИ В АМЕРИЦІ, КАНАДІ И ІНШИХ КРАЯХ

Оцим з приємністю повідомляємо, що

ВІД 1. ЛИПНЯ 1950 РОКУ

"АМЕРИКА"

Орган одинокої української католицької запомогової (асекураційної) організації

"ПРОВИДІННЯ"

БУДЕ ВИХОДИТИ ЩОДЕННИКОМ

Буде це отже одинокий український католицький щоденник у світі!

Передплата щоденника "АМЕРИКА":

В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ:		В ФІЛЯДЕЛЬФІЇ І ЗА КОРДОНОМ:	
На рік	$7.00	На рік	$10.00
На пів року	3.75	На пів року	5.25
На чверть року	2.00	На чверть року	2.75

Нові передплатники, що пришлють **цілорічну передплату** на щоденник "Америка" в місяці травні, одержать "Америку" безплатно від дня вплати до 1. липня ц. р., а в додатку цікаву й вартісну книжку в дарунку!

За піврічну передплату нові передплатники одержать теж гарний дарунок!

Просимо спішитись і користати з цеї оферти!

Рівночасно запрошуємо всі громади й товариства присилати до "Америки" оголошення їх підприємств і дописи про їхню працю, а бизнесменів просимо оголошувати свої крамниці й товари.

На вимогу ВШан. інтерсентів вишлемо радо цінник оголошень.

Всі зголошення передплат та кореспонденцію просимо слати на адресу:

AMERICA, 817 North Franklin Street, Philadelphia 23, Penna.

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЕНДАР

ТРАВЕНЬ

		НОВИЙ СТИЛЬ	СТАРИЙ СТИЛЬ
17	С	Андроніка і ін. ап.	Пелагії прпм.
18	**Ч**	**Вознесення ГНІХ.** Теод. мч.	**Вознесення.** Ірини мч.
19	П	Патрикія сщм.	Йова многострадального
20	С	Теодора Тріх. прп.	Явлення Ч. Хреста
21	**Н**	**Св. Отців.** † Конст. і Єлени	**Нед. Св. Отців. Івана Богослова**
22	П	Василіска мч.	† Пер. м. св. Николая
23	В	Михайла ісп., Евфроз. кн. пол.	† Симеона Зилот. ап.
24	С	Симеона прп.	Мокія сщм.
25	Ч	† 3 Найд. Голови Ів. Хрест.	Епіфанія і Герм.
26	П	Карпа ап.	Глікерії мч.
27	С	Терапонта	Ісидора
28	Н	Сош. Св. Духа. Никити прп.	Сошествіе Св. Духа. Пахомія
29	**П**	**Пр. Тройці.** Теодосії прп.	**Пресвятої Тройці.** Теодора Осв.
30	В	Ісаакія	Андроніка ап.
31	С	Єрмія ап.	Теодота мч.

ВОЗНЕСЕННЯ ГОСПОДНЕ

(ЄВАНГЕЛІЯ СВ. ЛУКИ, ЗАЧ. 114)

У той час воскресши Ісус з мертвих, станув посеред них, і сказав їм: Мир вам. І налякавшися та перестрашившись, думали, що духа бачать. І сказав їм: Чого стревожилися ви, і чому думки повстають у ваших серцях? Дивіться на мої руки і на мої ноги, що це я сам; дотикайтесь і приглянетеся; бо дух тіла і костей не має, як бачите, що я маю. І це сказавши, показав їм руки і ноги. А коли вони ще не вірили з радости, і дивувалися, сказав їм: Маєте тут що їсти? Вони ж дали йому кусник печеної риби. І взявши їв перед ними. І сказав їм: Це слова, що я говорив до вас, будучи ще з вами, що мусить сповнитися все, що написане про мене в законі Мойсея і у пророків і в псальмах. Тоді отворив їм розум, щоби розуміли Письмо. І сказав їм: Так написано, що Христос буде терпіти і воскресне з мертвих в третій день; і в його імя голоситися буде покаяння і відпущення гріхів між усіми народами, почавши від Єрусалиму. Ви ж єсьте свідками того. І це я посилаю обітницю мого Вітця на вас; ви ж сидіть в місті, поки не одягнетеся силою з висоти. І вивів їх аж до Витанії; і піднявши свої руки, благословив їх. І сталося, коли їх благословив, відступив від них і взносився на небо. А вони поклонившись йому, повернули в Єрусалим з великою радістю. І перебували завсіди в храмі величаючи Бога.

НЕДІЛЯ СВЯТИХ ОТЦІВ

(ЄВАНГЕЛІЯ СВ. ЙОАНА, ЗАЧ. 56)

У той час знявши Ісус свої очі на небо, сказав: Отче, прийшла година прослави свого Сина, щоб Син твій тебе прославив. Як ти дав йому власть над усяким тілом, щоб всему, що ти дав йому, дав їм життя вічне. Це ж є життя вічне, щоби пізнали тебе єдиного правдивого Бога, і того, що ти післав Ісуса Христа. Я прославив тебе на землі, діло довершив, що казав єси мені зробити. А тепер прослави мене ти, Отче, у тебе самого, славою, котру я мав у тебе самого, славою, котру я мав у тебе, заки повстав світ. Я обявив твоє імя людям, що ти їх дав мені із світа; твої були, і мені їх дав єси: і слово твоє заховали. Тепер пізнали, що все, що ти мені дав, є від тебе. Бо слова, що ти їх мені дав ,я їм дав, і вони приняли і пізнали справді, що я від тебе вийшов, і увірили, що ти мене післав. Я про них молю, не про світ молю, а про тих, що ти дав мені, бо вони твої. І все моє є твоє, а твоє моє, і я прославився в них. І я вже не в світі, а вони є в світі, і я до тебе йду. Отче святий, заховай їх в імя твоє, котрих дав єси мені, щоб були одно, як і ми. Коли я був з ними, я заховував їх в імя твоє; тих, що дав єси мені, я заховав, і ніхто з них не погиб, тільки син погибелі, щоб сповнилося Писання. А тепер до тебе йду, і це говорю в світі, щоб мали мою радість сповнену в собі.

о. А. Г. Трух ЧСВВ., дієц. упр. Ап. Мол.

Близько Христового Серця

Хто любить свій український нарід, той щиро бажає, щоб його нарід мав у себе такі цінні духові скарби, гарні прикмети, що ними він міг би визначитись перед іншими народами і здобути їхню пошану.

Наш нарід у Канаді — то близько 100,000 українських родин, розсипаних по фармах і містах просторого краю, багатих і вбогих, що живуть уже в Канаді по 40-50 літ, або може тільки-но кілька років чи місяців, після виїзду з гіркої скитальщини. І бажалося б, щоб кожна з тих сто тисяч українських родин мала такий скарб, таку красу, що робилаб кожну родину вартісною в собі, а одночасно гідною признання й пошани від тих, що її знають і входять із нею в товариські чи урядові взаємини.

Найкращою прикметою кожної нашої родини в Канаді, що може завжди зробити корисне враження на сусідів і взагалі співгромадян, та — що головне — з'єднати їй постійне Боже благословення, не може бути ніщо інше, як тільки — побожність. Ми певні, що побожна українська родина певно здобуде собі прихильність і пошану кожного чесного канадійського громадянина, а канадійські уряди вважатимуть таку чесну українську суспільність за добрих громадян, що до них можна й треба ставитись із повним довірям у всіх канадійських справах.

З родин виростає громада, суспільність. Як приємно буде признатися, що ми належимо до українського народу, якщо наш національний загал у Канаді матиме за найкращу свою національну відзнаку — загально відому побожність! Як приємно буде мати цю свідомість, що між українцями в Канаді нема відступників від Бога, св. віри й рідної нації; що між нами нема дикого життя без шлюбу й без дітей, без Служби Божої і св. Тайн; що наших молодих хлопців не держать по вязницях ні по поправних домах, бо українці ведуть чесне, християнське життя й у них нема таких жалюгідних випадків. Бути такою людиною і мати водночас цю свідомість, що українці — всі такі, це значить — бути щасливим!

Якщо отже ми хотіли б зробити найкращу роботу для свого українського народу в Канаді, то нам треба своїм прикладом і словом заохоти, доброю пресою і релігійною організацією впливати на те, щоб наші українські родини по всій Канаді ставали родинами побожними, щиро християнськими, що могли б створити нову, високовартісну українську суспільність у новій батьківщині.

Найкоротшою дорогою, що нею кожна українська родина може скоро дійти до правдивої, щирої побожности, є пізнання й сердечне почитання Пресвятого Христового Серця.

Свята Повірниця Ісуса Христа в справах обявлення світові Пресвятого Серця, Маргарета Марія, залишила нам заяву, що почитання Пресв. Серця обявив нам Христос як "останнє зусилля Його любови для добра грішників; друге відкуплення; найвищий засіб, що має привернути в Церкві ревність перших християн; надзвичайний орудник, щоб ним перемогти надзвичайні трудноші наших часів." Отже ця заява є надзвичайним оголошенням для всіх людей, що хочуть стати такими ревними, побожними, як були колись перші святі християни.

Що пізнання й сердечне почитання Пресв. Христового Серця має надзвичайну силу до переміни людей, то це виявив сам Ісус Христос у 12 обітницях для почитачів Його Пресвятого Серця. А Христос обіцяв:

1. Тим, що будуть почитати Моє Пресвяте Серце, Я дам усі ласки, потрібні до виконування обовязків їхнього стану. 2. Буду їм потішником у всяких смутках. 3. Внесу спокій у їхні родини. 4. Буду для них місцем повної охорони за життя, а головно в хвилині смерти. 5. Буду щиро благословити всі їхні задуми. 6. Грішні знайдуть у Моєму Серці джерело й безмежне море милосердя. 7. Холодні душі стануть ревними. 8. Ревні дійдуть до високої досконалости. 9. Буду благословити ті хати, де буде виставлений і почитаний образ Мого Серця. 10. Священикам дам ласку мягчити серця найбільше закаменілих грішників. 11. Імена тих, що будуть старатися про поширення почитання Мого Серця, будуть записані в Ньому і ніяка сила не зможе їх звідти викреслити. 12. В надмірі Мого милосердя прирікаю, що милосердна любов Мого Пресвятого Серця дасть ласку щасливої смерти всім тим, що будуть приймати св. Причастя в першу пятницю впродовж девятьох місяців за рядом; Вони не вмруть у грісі й без св. Тайн, бо Моє Серце буде для них повною захороною в тій останній годині".

Ще ніхто ніколи не дав людям таких обітниць, як Ісус Христос. А що Христос пообіцяв, те сповнить, бо "небо й земля минуться, а Христові слова не минуться", аж усе буде здійснене, що Він заповів.

Тому наближайтеся, дорогі українські родини, до Пресвятого Христового Серця! Спішіть до свого о. пароха і записуйтесь усі, батьки й діти, до Пресв. Христового Серця!

Хто запишеться до Пресв. Христового Серця, нехай рано прокаже одну молитву до Пресвятого Серця: "Божественне Серце Спасителя, через Непорочне Серце Пречистої Діви Марії жертвую Тобі всі свої молитви, праці й хрести цього дня як винагороду за всі свої проступки. Лучу їх з усіма тими намірами, що в них Ти жертвуючися на вівтарях усього світу, а саме за святу Церкву й Святішого Отця, папу римського, головно ж у місячнім намірені Апостольства Молитви й усіх намірах визначених на цей день".

Крім цього нехай старається кожної першої пятниці, або неділі в місяці приступити до св. Причастя, щоб нагородити Пресв. Христовому Серцю за всі свої й людські гріхи.

Нехай справить гарний образ Пресв. Христового Серця й запросить о. пароха, щоб прийшов до їхнього дому, посвятив образ, а опісля всю родину посвятив на вірну службу Пресв. Серцю, щоб такою інтронізацією Пресв. Христового Серця на віки злучити всю родину з Пресв. Серцем Ісуса. Перед тим посвяченим образом Пресв. Христового Серця, нехай уся родина бодай увечорі прокаже спільно св. вервицю на честь Пречистої Діви Марії, Матері Пресв. Христового Серця.

Тепер, у Святім Році, коли двері Божого милосердя широко розкриті для всіх людей доброї волі, ставайте, дорогі українські родини, близько Пресвятого Христового Серця, щоб Христос міг стати з великими ласками близько нас і всієї української нації!

Ми певні, що коли наші українські родини стоятимуть близько Пресв. Христового Серця, то вони певне стануть побожними, чесними християнами, а це зробить кожну нашу родину й усю нашу суспільність у Канаді милою Богу й людям, суспільність "одного серця, й душі одної" спосібну до великого поступу.

Т-ВО ДІТЕЙ МАРІЇ ПРИ КАТЕДРІ СВ. СВЯЩМ. ЙОСАФАТА В ЕДМОНТОНІ

відограє

гарну релігійну драму в 4-ох діях п. з.:

"Міріям з Магдалі"

в четвер 18. травня в год. 8.15 веч. в Українськім Народнім Домі в Едмонтоні.

ПРОСИМО ВСІХ ВЗЯТИ ЧИСЛЕННУ УЧАСТЬ У ЦІЙ ГАРНІЙ ВИСТАВІ.

ЧВЕРТЬ МІЛІОНА ДОЛЯРІВ НА БУДОВУ ДУХ. СЕМІНАРІЇ У ВАШІНГТОНІ

Філядельфійський "Шлях" повідомляє, що святочне посвячення площі Духовної Семінарії у Вашінгтоні, будова якої поступає швидко вперед, відбудеться в неділю 28. ц. м. З цього приводу Преосв. Кир Константин відправить архієрейську Службу Божу в тамошній католицькій університетській церкві. На цьому торжестві виголосить святочну проповідь Апостольський Делегат, Монс. Чіконіяні. Українці католики в Злучених Державах зібрали досі на будову Духовної Семінарії у Вашінгтоні вже чверть міліона долярів. Сподіються, що на посвячення площі прибудуть тисячі вірних з усіх кінців Америки.

Увага! Лемонт, Скаро, Стар і вся округа Лемонту!

З огляду на Великий Окружний Шкільний Фестивал, що відбудеться в Лемонті в дні 18. 5. (Вознесення), Богослуження відправиться на Лемонті в такому порядку: 1) год. 8.30 читана Служба Божа для шкільної молоді, 2) год. 10.30 співана Служба Божа для всіх вірних.

До уваги вірним з Лемонту, Скаро і Стар! У звязку з повищою зміною все Богослуження на 21. 5. (неділя) відправиться на Скаро.

Парохіяльний уряд в Лемонті.

21. Неділя — Федора (храм Вознесення год. 10)
28. Сош. Св. Духа — Вох (год. 10)

о. Петро Іванець.

18. Вознесення — Україна (празник)

о. А. Луговий
Box 85. — Етелберт, Ман.

НОВИЙ ВИНАХІД

РЕВМАТИЧНИЙ БІЛЬ

Ломить кости, коле, як іглами. Це великий біль, котрий можна припинити і дістати пільгу від **John's Liniment.** Це нова, недавно винайдена медицина, яка також дуже помагає на біль грудей, крижей, ломбего, біль лопаток, між плечима, артрайтес, простуду, кольки, біль карку, котиків, а також, коли руки чи ноги терпнуть, потовчення, звихнення. За першим натертям вже чуєте полегшу а за кілька-разовим, біль цілком уступає. Ціна за фляшку $1.55. Фамілійна фляшка $1.80.

Якщо маєте які шлункові клопоти, як затвердження,, здуття, гази, кваси, згагу, несмак, неприємний віддих, які спричиняють заворот у голові, то медицина **John's Stomach Powder** дуже помагає. Ціна $1,29. Пересилку за згадані медицини оплачуємо самі.

ST. JOHN'S MEDICINES
P.O. Box 736
New Westminster, B.C.

БОГОСЛУЖЕННЯ

НА ТРАВЕНЬ

18. Вознесення — Коперник (празн.) (Травневі Богослуження: Голден М.Б. год. 4. Голден Св. Духа год. 8)
21. Неділя — Голден М. Б. (Травневі Богослуження: Коперник год. 4, Дейзленд год. 8).
28. Сош. Св. Духа — Голден Св. Духа (празник). Травневі Богослуження: Голден МБ год. 4, Коперник година 8).
29. Пресв. Тройці — Дейзленд

Basilian Fathers
9648 - 108 Ave. — Edmonton, Alta.
Phone 23181

18. Вознесення — Елдорена (Параст.)
21. Нед. — Редвей (суб. катех. 10.30) Редвотер місто (3 пополудні)
28. Сош. Св. Духа — Восетна (празн.) (в суботу катехизація 10.30)
29. Пресв. Тройці — Редвотер фарми

Basilian Fathers
Box 8 — Radway, Alta. — Phone 4.

18. Вознесення — Спедден
21. Неділя — Давнінґ (год. 2 параст.)
28. Неділя Сош. Св. Духа — Вильна (храмовий празник, 9 р.)
29. Пресв. Тройці — Спедден (храмовий празник, початок 9 рано)

(Кожної неділі і свята крім свят храмових 9.30 Утреня, 10.30 Сл. Б.)

о. Я. Федуник
Вильна — Алберта.

18. Вознесення — 10.30 і (Параст.)
21. Неділя — Лойдмінстер (в п. Горпинюка)
28. Сош. Св. Духа — Мирнам (10.30, і Парастаси)
29. Пресв. Тройці — Бовелон

о. Е. Мельничук
Box 4. — Тел. 11. — Дервент, Алта

17. Середа — катех. дітей 4 попол.
18. Вознесення — Лішор (храм)
21. Неділя — Восток св. Николая
27. Субота — Катех. дітей 4 попол.
28. Сош. Св. Духа — Делф
29. Пресв. Тройці — Делф (храм)

о. Євген Дмитрук
Лемонт, Алта.

18. Вознесення — Дромгеллер (9 р.)
21. Неділя — Оен
28. С. Св. Духа — Дромгеллер (10) Іскулі (11.30 співана і панахида)
29. Пресв. Тройці — Біг Веллій (10)

о. Степан Чеховський
207-6 ст. N.E. — Калгарі, Алта.
Тел. M 3642

18. Вознесення ГНІХ — Лемонт
21. Неділя — Скаро
28. Сош. Св. Духа — Скаро
29. Пресв. Тройці — Стар

Парохіяльний Уряд у Лемонті.

18. Вознесення — Просперіті (від 9.)
21. Неділя — Мінук (10.30)
28. Сош. Св. Духа — Бойл (храм) (початок відправ 8.30 рано)
29. Пресв. Тройці — Просперіті (храм; початок 8.30 рано)

о. Богдан Лозинський
Донатвил — Алберта.

18. Вознесення — Ґеневіс

о. Михайло Гаврилюк
6240 Ада Булевард — Едмонтон, Алта.
Телефон: 75633.

18. Вознесення — Іннісфрі Ч. Хр. 9.30
21. Неділя — Менвил (11 рано)
28. Сош. Св. Духа — Ренфурлі 10 р.
29. Пресв. Тройці — Іннісфрі М.Б. 9.30

о. Микола Дядьо,
Box 572 — Іннісфрі, Алта.

18. Вознесення — Дервент Вознесення (празник. Всеночне 9.30, Сл. Божа 10.30 і Водосвяття); Дервент місто (читана год. 8)
21. Неділя — Нортерн Веллій (10.30), Верміліон (год. 11.00).

(Майські Молебні кожного дня у травні в год. 8. вечером).

о. І. Черкавський о. П. Малицький
Box 4. — Тел. 11. — Дервент, Алта.

18. Вознесення — Калмар Пр. Тройці
21. Неділя — Равндгил (і Парастаси) Гей Лейк (Молебен 8. вечером)

Basilian Fathers
8317-105 St. — Edmonton, Alta.
Phone 34653

18. Вознесення — Чипмен Вегревил (веч. концерт на День Матері)
20. Субота — Гілліярд місто (год. 4. катех. дітей, год. 7. Молебен)
21. Неділя — Борщів, Гілліярд місто (Парастаси на цвинтарі коло п. Томашевського).
25. 26. і 27. — Чипмен (реколекції для молоді)
28. Сош. Св. Духа — Вегревил, Чипмен, Краків
29. Пресв. Тройці — Борщів

Basilian Fathers
Mundare — Alberta

18. Вознесення — Вайлдвуд (роковини Місії)
21. Неділя — Парк Корт (празник)
28. Сош. Св. Духа — Карвел (празн.)
29. Пресв. Тройці — Волф Крік

Травневі Богослуження — Вайлдвуд 17 до 20; Парк Корт 20 до 23; Карвел 25 до 28.

о. Володимир Жолкевич
Карвел, Алта.

18. Вознесення — Еґрімонт
21. Неділя — Клірбрук
28. Сош. Св. Духа — Еґрімонт і Дарлінґ (празник)
29. Пресв. Тройці — Торгилд

о. Іван Чинченко
Торгилд — Алберта.

18. Вознесення — Новий Київ (9 Утреня, год. 10. привітання Їх Ексц. Кир Ніля, 10.30 Арх. Служба Божа)
21. Неділя — Левой (10.00) Ту Гилс (Молебен 7.30 веч.)
28. Сош. Св. Духа — Новий Київ (10) (По відправі виставка ручних робіт в Нар. Домі)
29. Пресв. Тройці — Плейн Лейк (храм; Утр. 9.30; Сл. Божа 10.30)

о. Володимир Тарнавський
Ту Гилс, Алта.

18. Вознесення — Малой (храм), 9. рано Всеночне, 10.30 Сл. Божа)
21. Неділя — Елк Пойнт
28. Сош. Св. Духа — Ґлендон (год. 9. Всеночне, по Сл. Б. спільний обід, 3. год. пополудні концерт на День Матері)
29. Пресв. Тройці — Ст. Павл

о. М. Ґураль
Ґлендон, Алта.

18. Вознесення — Ройкрофт (10 р.)
21. Неділя — Вокінг-Ешер (10 рано)
28. Сош. Св. Духа — Ґрінвей (10.00)

о. Мих. Будз

18. Вознесення — Долини
21. Неділя — Мензі
28. Сош. Св. Духа — Січ (Парастаси)
29. Пресв. Тройці — Город

о. Андрій Заяць
Елфінстон — Манітоба.

18. Вознесення — Розбурн місто
21. Неділя — Ольга
28. Сош. Св. Духа — Розбурн місто
29. Пресв. Тройці — Могили (празник)

о. Евген Олійник,
Box 145 — Росбурн, Ман.

18. Вознесення — Пайн Ривер (празник)
21. Неділя — Родес
28. Сош. Св. Духа — Кован (празн.)
29. Пресв. Тройці — Пайн Ривер місто (празник)

о. М. Климчак
Пайн Ривер, Ман. — Box 115

18. Вознесення — Ґрифтон
21. Нед. — Ґілберт Плейнс (празн.)
28. Сош. Св. Духа — Ґрендвю
29. Пресв. Тройці — Ґрифтон (праз.)

о. Роман Закревський
Box 155 — Ґілберт Плейнс — Тел. 119.

18. Вознесення — Рутенія (празник)
21. Неділя — Рассел
28. С. Св. Духа — Лейкдейл (празн.)
29. Пресв. Тройці — Ангусвил

о. Володимир Лучків
Box 93. — Ангусвил, Ман.

18 Вознесення — Ґленелла (Параст.)
21. Неділя — Давфин, В. Ривер місто Ґленговл

о. Гр. Теплий — о. Ів. Легкий
Box 64 — Давфин, Ман.

21. Неділя — Ферні
28. Сош. Св. Духа — Кренбрук

о. Роман Стародуб
Кренбрук, Б. К. — Box 717

18. Вознесення — Елма
21. Неділя — Брайтстон
28. Сош. Св. Духа — Елма (Параст.)
29. Пресв. Тройці — Тиндал (Параст.)

о. Йосиф Каменецький
Box 114 — Бовсенжур, Ман.

21. Неділя — Меннідоса (празник)
28. Неділя — Риверс
29. Пресв. Тройці — Керр Лейк

о. Захарій Золотий
Брендон — Манітоба.

18. Вознесення — Вінніпегосис (празник)
21. Неділя — Сифтон (Парастаси)
28. Сош. Св. Духа — Фишинг Ривер і Зоря (празники)
29. Пресв. Тройці — Минк Ривер (Парастаси)

о. Григорій Овчарик
Box 2. Телефон 820-2. Сифтон, Ман.

18. Вознесення — Витків (храмове свято і спільний обід)
21. Неділя — Медовлейк
28. Сош. Св. Духа — Ренджер (на фармах)
29. Пр. Тройці — Витків і парастаси

о. Богдан Бачинський
1171 - 108 ст. Н. Бетелфорд, Саск.

18. Вознесення — Сван Плейн (праз.)
21. Неділя — Стінен (празник; перенесення мощів св. Николая)
28. Сош. Св. Духа — Норквей (праз.)

о. Н. Сірий
Норквей — Саск.

18. 21. і 28. — Бюкенан (празник)
29. Понеділок — Олеша (Зел. Свята)

о. Юрій Малий
Бюкенан — Саск.

18. Вознесення — Спірс
21. Неділя — Албертави (парастаси)
28. Сош. Св. Духа — Гефорд
29. Пресв. Тройці — Алтикейн

о. Мирон Пилипчук,
Box 282 — Тел. 37 — Гефорд, Саск.

18. Вознесення — Кридор (Парастаси)
21. Неділя — Угринів (празник і пар.)
28. Сош. Св. Духа — Орлов (празн.)
29. Пресв. Тройці — Січ (Парастаси)

о. Мирослав Олешко,
Box 101 — Кридор, Саск.

18. Вознесення — Кендіяк
21. Неділя — Трибюн
28. Сош. Св. Духа — Кендіяк (праз.)

о. Н. Сидорак,
1731 Торонто Ст., Ріджайна, Саск.
Тел. 7/67.

18. Вознесення — Арран місто (парастаси год. 3 на цвинтарі коло п. О. Ласька; карнавал УКЮ. год. 9 веч.)
12. Неділя — Мейбридж (празник і парастаси)
28. Сош. Св. Духа — Арран Весна (парастаси)
29. Пресв. Тройці — Поплар Блаф (парастаси на цвинтарі на фармі п. Корчака в год .4 попол.)
30. Вівторок — Поплар Блаф (базар)

о. Юліян Габрусевич
Box 17; Тел. 6-12; Арран, Саск.

18. Вознесення — Тондер Крік
21. Неділя — Ґлентворт
28. Сош. Св. Духа — Мус Джа
29. Пресв. Тройці — Вейборн

Грекокатолицький душпастир
Мус Джа, Саск.

18. Вознесення — Твей фарми, Карпендер (храм)
21. Неділя — Дана, Св. Димитрія
28. Сош. Св. Духа — Кадворт, Твей місто
29. Пресв. Тройці — Спаса, Дана

о. К. Лотоцький о. В. Василишин
Box 67 — Кадворт, Саск. — Тел. 63.

18. Вознесення — Нора (празник) (15, 16, 17, 18 і 19 в 8 год. веч. Маївка в Норі)
21. Неділя — Понас Лейк (від 8 до 11, рано сповідь)
28. Сош. Св. Духа і 29. Пр. Тройці — Вадіна (празник). Спільні обіди, вистава українських жіночих робіт і фільми.

о. Теофіль Гурко
Вадіна — Саск.

18. Вознесення — Ст. Филипс (10.00)
21. Неділя — Верегін
28. Сош. Св. Духа — Кемсек (10.00)
29. Пресв. Тройці — Ст. Филипс (10)

о. Єр. Ляшкевич
Кемсек, Саск.

18. Вознесення — Мічам (храм) Ґернзей
21. Неділя — Кіндерслей
28. Сош. Св. Духа — Бруно (храм), Ростерн Духа (храм)

о. П. К. о. М. Ф.
304-4та Еве. Півн., Саскатун, Саск.

18. Вознесення — Доброводи
21. Неділя — Рама
28. Сош. Св. Духа — Вадіна
29. Пресв. Тройці — Куликів

о. Онуфрій Пасічняк
Box 23 — Рама, Саск.

18. Вознесення — Вонда
21. Неділя — Прудгом (празник) (о. Гість)
28. Неділя ССД — Пітерсон
29. Пресв. Тройці — Борщів

о. Іван Олійник,
Вонда, — Саскачеван

18. Вознесення — Ст. Джуліен, Ланівці (празник)
21. Неділя — Єллов Крік, Алвена ф.
28. Сош. Св. Духа — Смац, Алвена м.
29. Пресв. Тройці — Ланівці, Сокаль (празник)

(Шлюб у п-ва Цялинюків 28. 5. год. 11.30 в церкві на Ст. Джуліен).

о. І. Головка о. Р. Добрянський.
Алвена, Саск. — Box 111.

18. Вознесення — к. Сомика (празн.)
21. Нед. — Пер. мощ. св. Николая — Озерна (празник)
28. Сош. Св. Духа — Сенді Лейк (празник)
29 Пресв. Тройці — Озерна

о. Іван Іванчук
Box E. — Сенді Лейк, Ман.

18. Вознесення — Сандавн (празник)
21. Неділя — Сопівники
22. Перен. мощ. св. Николая — Маковські (празник)
28. Сош. Св. Духа — Вайта (похід на цвинтар)
29. Пресв. Тройці — Каліенто

о. Володимир Панчишин
Box 6. — Вайта, Ман.

21. Неділя — Нелсон (10 рано)
28. Неділя — Трейл (год 11.30)

о. Михайло Шевчук
813 Вард Ст. — Нелсон, Б. К.

Сезон купівлі курят кінчиться

Купуйте курятка в середи й суботи цього та наступного тижня.

Наповніть свої курники! Вищі ціни на яйця запевнені!

Vegreville Electric Hatcheries

John Gablehouse

VEGREVILLE — ALBERTA

(пів милі на захід від міста)

Українці Саскатуну і околиць!

З нагоди Ювілейного Року, заходом жіноцтва при парохії св. Юрія в Саскатуні відбудеться у неділю 21. травня, в год. 7.30 веч.

Величава Святочна Академія в честь Пречистої Діви Марії — Цариці України

Перед Академією відправиться Молебен, Марійська проповідь і суплікація. Приходіть, щоб у цьому Святому Році виблагати в Небесної Цариці для себе і для нашого поневоленого українського народу кращу долю.

Управа.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Беверлі, Алта.

ЗАПОЧАТКУВАННЯ ПОСТІЙНИХ БОГОСЛУЖБ

Коли ідете з Едмонтону на Схід, то навіть не завважите, як кінчається Едмонтон і зачинається містечко Беверлі. Тільки таблиця з написом "Місто Беверлі" пригадує нам, що ми вже на території другого міста. В найближчих роках Беверлі буде напевно прилучене до великого Едмонтону, тим більше, що вже тепер є його розлогим передмістям.

У Беверлі поселилося чимало українців, що прибули сюди з різних місцевостей Алберти. Релігійна обслуга цих українців була в руках оо. Василіян з Едмонтону, що давнішими роками навіть започаткували були відправу постійних Богослужб на Беверлі (Впр. о. ігумен С. Шевчук та о. Курило). Опісля через недостачу священиків це занехано і мешканці Беверлі мусіли їздити на Богослужби до міста, що через не конче вигідну комунікацію було звязане з різними труднощами.

Щойно цього року на зарядження Преосв. Владики Кир Ніля започатковано наші постійні Богослужби в англійській церкві на Беверлі, що відбуваються що неділі в год. 11.30 передполуднем. Першу Богослужбу відслужив у неділю 7. травня о. д-р Михайло Сопуляк, парох Північного Едмонтону, при участі кількадесяти осіб, що уважно та скуплено вислухали Богослужби і гарної проповіді. Мешканці Беверлі, які мали досить клопотів із заспокоєнням своїх релігійних потреб, бо комунікація з парохіями св. Йосафата та Преосв. Євхаристії не все догідна, дуже вдячні Преосв. Кир Нілеві за започаткування Богослужб.

Є надія, що започаткування постійних Богослужб на Беверлі причиниться до більшого релігійного розвитку Беверлі та до оснування нової релігійної станиці. **Сусід.**

Менлі, Алта.

† Марія Тиркало.

3. 4. ц.р. упокоїлася в Бозі бл. п. Марія Тиркало, проживши 77 років. Вона приїхала до Канади 1908 р. з села Гніздевичі, пов. Жидачів, разом з чоловіком і 5 маленькими дітьми: Софією, Антоном, Михайлиною, Семеном та Настею. Тут поселилися в околиці Менлі, де Бог поблагословив їх ще чотирма дітьми: Іваном, Михайлом, Анною і Галею. Всі їх діти дістали від батьків гарне релігійно-національне виховання і всі вже подружені: Софія Андрущишин і Галя Борис у Карвел, Михайлина Семенюк, Настя Коцька і Анна Мей мешкають в Едсоні, Антін у Стоні Плейн, Семен у Біч Корнер, Михайло в Ст. Майкел, всі в провінції Алберта, та Іван в Ошаві, Онт. Смерть бл. п. Марії Тиркало оплакує також 27 внуків та одна правнучка.

Похоронні відправи відслужив 6. 4. о. С. Шевчук ЧСВВ з Едмонтону. Тлінні останки зложено на місцевому цвинтарі в Менлі. Похороном зайнялося похоронне заведення Парк Меморіял. На "Українські Вісті" зложила родина померлої 9 долярів. Жертводавцям щире спасибіг, а покійній Марії вічна память!

Торонто, Онт.

З ХРЕСТИН НА ДОБРІ ЦІЛІ

23. 4. ц.р. о. Осадець довершив св. Тайни Хрещення маленького сина Михайла п-ва Вольчишиних у Торонті. Кумами були п-і Лещишин і п. Дунець. З тої нагоди відбулося родинне прийняття в домі батьків новохрещеного, в часі якого на заклик п. Кутного присутні зложили 8 дол. на українських інвалідів і 3 доляри на пресовий фонд "Українських Вістей". Зложили: п. А. Кутний 2 дол.; по 1 доляровії: В. Вольчишин, С. Ремес, Сирвило, Я. Каваць, Буряк, Я. Новак, П. Довець і С. Яремчук. Всім жертводавцям щира подяка, а малий Михась Вольчишин нехай росте здоровий Богові на славу, родичам на потіху і для добра українського народу! **І. Л.**

Ґилберт Плейнс, Ман.

† Микола Шалюк.

В четвер 20. 4. ц.р. упокоївся в Бозі нагло і несподівано на серцеву недугу бл. п. Микола Шалюк у 56. році життя, лишаючи у смутку свою добру жінку Теклю і три подружені доньки: Марію, Анну і Ксеню. Дві з них одружені за двох братів Володимира й Івана Грицаїв. При них бл. п. Микола жив зі своєю дружиною майже один рік.

Покійний походив зі села Бобятин, сокальського повіту, Західна Україна. Був лагідної вдачі, визначався сердечною побожністю і був свідомий українець греко-католик.

Похорон відбувся 22. 4. при великій участі рідні, приятелів і сусідів, хоч дороги були непривітні. Похорон почався з церкви св. Николая, де о. Р. Закревський відправив заупокійну Службу Божу, після чого тлінні останки відпроваджено караваном п. Сміта з Давфину на український гр.-католицький цвинтар, одну милю від міста, на вічний супочинок.

Брати Грицаї запросили всіх присутніх до себе на обід. По відспіванні "Ангел вопіяше" вже по скінченні обіду п. В. Запорожан, місцевий дяк, пригадав, що нашою повинністю є зробити якесь добре діло на таких сходинах і завізвав до збірки на сироти й українську пресу. Збірку перевели: К. Котик і М. Ґрисюк. Вона принесла $14.85, з чого призначено $5.85 на "Українські Вісті", а $9.00 на сироти в Айтуні, Саск.

Хай же буде щира подяка жертводавцям, а померлому Миколі вічна память! **Учасник.**

Лемонт, Алта.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ о. ДМИТРУКА

4. 4. ц.р. перенісся з Едмонтону до Лемонту о. Євген Дмитрук з родиною. З цієї нагоди за ініціятивою п-ва Соснюків і п. Пилипа Павлюка влаштовано о. Дмитрукові та його родині несподівану вечірку. Слід згадати, що о. Дмитрук стрінув у Лемонті багато своїх краянів з Радехівщини.

24. 4. гурток зібраних заповнив невелику резиденцію о. Дмитрука. Жіноцтво швидко приготовило перекуску. В часі перекуски п. Д. Горпинюк покликав до слова п. І. Німчука, що побажав о. Дмитрукові з родиною всього добра, а п-і Данчук вручила дарунок. Були покликані до слова також п-і Соснюк, п. А. Хомляк і п. І. Летавський. Опісля о. Дмитрук у довшій промові подякував присутнім за щирість. Також подякував Їх Ексцеленції Кир Нілеві, що прийняв його до своєї Дієцезії, де він може дальше свобідно працювати для добра українського народу в свободолюбній Канадійській Державі. П-і Дмитрук подякувала теж всім тим людям, що своєю щедрістю упремнили їй день Воскресення Христового.

На заклик п. І. Німчука переведено з цієї нагоди збірку на дім "Українських Вістей". Збіркою зайнялися пп. С. Павлюк і А. Хомляк. Жертви зложили: І. Німчук 25ц.; по 50ц.: п-і Нимчка, пп. І. Летавський, Я. Соснюк, І. Павлик, М. Дякун, Н. Матвійчук, С. Павлюк, Д. Горпинюк, Ф. Павлюк, А. Хомляк; по $1.00: П. Кашуба, М. Скублений, В. Триничук, М. Ясінський; о. Є. Дмитрук $3.75. Разом $13.00.

Антін Хомляк.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ П-ВА ОЖІБКІВ

Діти, кревні, приятелі та знайомі з'їхались несподівано вечором 11. квітня в домі п-ва В. і К. Ожібків, щоб їх попрощати перед від'їздом на постійний побут до Едмонтону. Вони обоє своєю активністю в парохії на церковній ниві з'єднали собі довіря і любов усіх парохіян, тому й не диво, що таке поважне число громадян зібралося в їхньому домі. Це й підкреслив наш парох о. В. Чопей: "Велика шкода, що від нас відходять такі щирі працівники та віддані кат. Церкві парохіяни, як обоє п-во Ожібки". Відтак о. Чопей висловив їм признання і подяку за їх жертвенну, згідливу й плідну працю в парохії і, складаючи побажання всього найкращого на новому місці побуту, звернувся просто до п. В. Ожібка: "Ми маємо щиру волю докінчити будову нашої церкви, але відчуваємо недостачу грошевих фондів. Не відмовте своєї помочі для докінчення святого діла, яке ви започаткували". Зворушений тим п. В. Ожібко зараз жертвував на руки о. пароха на будову церкви $100. Опісля промовив ще о. Є. Дмитрук, парох сусідніх колоній. Вкінці п-і Пайш, голова Відділу ЛУКЖ, вручила від всіх приявних гарний дарунок та побажала п-ву Ожібкам многих літ.

В часі цеї несподіванки зібрано на будову церкви в Лемонті $24 і на "Українські Вісті" $5.00.

Приявний.

Кемсек, Саск.

В ДЕНЬ УРОДИН О. ПАРОХА

В середу 12. 4. парафіяни церкви св. Йосафата в Кемсек порадилися, щоб своєму парохові о. Єр. Ляшкевичеві зробити несподіванку з нагоди дня його уродин. І вже коло год. 8.30 веч. парохіяльна заля була виповнена. Парох сусідньої парафії о. Ю. Габрусевич приїхав теж, не зважаючи на тяжкі весняні дороги. Перед 9. год. все було приготоване. В 9. год. привели о. пароха до залі. Глянувши на те все, о. парох був дійсно зворушений великою несподіванкою. Одна з учениць рідної школи, яку веде о. парох, подала йому букет живих цвітів, а хлопчики і молодь відспівали привітну пісню. Потім член церковної управи теплими словами привітав о. пароха і всі відспівали "Многая літа" та вітаючись, складали поодиноко щирі побажання.

Відтак всі засіли до гарно прибраних столів. Чолове місце зайняв о. парох в супроводі о. Ю. Габрусевича і шістьох прибраних хлопчиків, які услугують при Богослуженнях. Предсідником був п. Дмитро Ратушний, що пояснив ціль сходин. На його поклик говорили: п. Ів. Цимбалістий, Д. Рудий, Н. Чомик, А. Новольський, С. Киба, В. Мандрук, В. Федоришин, Ів. Семчишин і о. Габрусевич, а від Жіночого Товариства п-і А. Мандрик. Всі промовці бажали о. парохові всього добра та багато літ прожити. Промовці гарно висловлювалися про працю о. пароха, дякували за труд і старання в нашій парафії та за ведення рідної школи. На закінчення о. парох Єр. Ляшкевич у коротких та щирих словах подякував усім присутнім за звеличання його уродин, як також всім тим, які не жалували часу, труду і жертв, щоб в цей спосіб висказати свою любов та вдячність за його працю. **Присутній.**

Ту Гилс, Алта.

† Марія Гриців.

13. 4. ц.. відправилось поминальне Богослуження за упокій душі бл. п. Марії Гриців. Подія сама собою незамітна, як незамітною та скромною у житті була і покійниця, що тому три місяці попрощалася з цим світом. Дехто сказав би: Пошо ж писати про це до газети? Чи ж інші не справляють поминків, а про це не згадують та й не пишуть у газеті... Тому саме, що не згадують про це публично, затрачується подекуди цей гарний християнський звичай.

Та й сама покійниця заслуговує на те, щоб пригадати її всім, що знали її за життя, а тим, що не знали, поставити як приклад жінки та матері-християнки. Бл. п. Марія була донькою Івана Тимчишина та Анастасії Яцків з Білівців, пов. Броди. Проживши два роки зі своїм чоловіком Данилом Грицевим у рідному селі, виїхали обоє в 1902 р. до Канади. Тут прийшлось пок. Марії тяжко працювати, бо ж скрізь були лиш пустарі. Сильна віра та надія на Божу поміч додавали їй сил і вона гідно пройшла свій життєвий шлях.

Найбільший дорібок бл. п. Марії — це гарно та по християнськи виховані діти, що не забувають своєї матері та й подбали про це Богослуження. Доньки Анастасія, Анна, Юлія, Параскевія, Текля і сини Василь та Іван враз зі своїми родинами прийшли до церкви, щоб помянути в молитві добру матір і бабку.

По Богослуженні вся родина зібралась у домі чоловкіа покійниці Данила на спільний обід та зложила з цеї нагоди $13.25 на фонд "Українських Вістей". **Приявний.**

Вінніпеґ, Ман.

УКРАЇНСЬКА ЦЕРКВА — ВЕЛИТ МУЧЕНИК

У великій залі театру "Плейгавз" у Вінніпегу в дні 30. 4. ц.р. Братство Українців Католиків Канади, Відділ у Вінніпегу, влаштувало святочну академію в честь мучеництва Української Католицької Церкви на рідних землях. При приявності понад 1,000 людей на чолі з ВПреосв. Архієпископом Кир Василієм Ладикою і Єпископом Кир Андреєм Роборецьким академію відкрив вступним словом п. І. М. Козоріз, голова Домініяльної Управи БУК. Чоловічий хор Спілки Української Молоді (СУМ) під умілою диригентурою о. П. Романишина, при акомпаніяменті п-і Марти Кравців-Барабаш, відспівав низку пісень релігійного й національного змісту. До цього була долучена інсценізація поеми Т. Шевченка "Неофіти", яка зробила велике враження. П-і Олена Вакол відспівала дві сольові пісні. Реферат про боротьбу Католицької Церкви з комунізмом виголосив п. Петро Бащук, що представив не тільки мучеництво, але й геройську відпорну боротьбу проти безбожницького комунізму. Українська Церква єдина не піддалася напорові сталінського православія. Єрархія Католицької Церкви вся вивезена з Рідного Краю. Колишній вязень концентраційних таборів о. С. Іжик у своєму слові представив високий Христовий Ідеал, що ми мусимо його наслідувати. В Христі маємо шукати й миру, опертого на справедливості, а не такого миру, як бажає Сталін. "За яким миром кричить Сталін?" — За таким — каже о. С. Іжик, щоб Сталін міг спокійно розстрілювати тисячі людей і в мирний спосіб загарбати цілий світ у свої лабети. Мир можливий тільки по розвалі російської імперії на самостійні держави. За такий мир бореться сьогодні УПА".

Подібні академії чи протестаційні віча повинні відбутися у всіх наших місцевостях. (УКПС, Вінніпеґ).

"ЗАПОРОЖЕЦЬ ЗА ДУНАЄМ" В АВДИТОРІЇ СВ. МИКОЛАЯ

Ми, українці, мусимо бути щасливими, що маємо нагоду бачити на сцені наші безсмертні твори великих мистців; сюди можна зачислити й чудову стару оперу Гулака-Артимовського "Запорожець за Дунаєм", що то швидко завойовує симпатії глядачів під знаком цілковитого визнання і загального успіху. В чому, властиво, полягає цей великий успіх, чим завойовується симпатія глядача, що то з непослабленою увагою та зацікавленням слідкує за розгортанням подій на сцені?

— Це невмирущий український фолькльор, повноцінні образи, жива та яскрава гра, що її так щедро показав нам у Вінніпегу корифей українських театрів, оперовий співак і режисер Григорій Ярошевич. Він, мов чародій з давньої казки, вийшов на сцену, оживив її, підсилив саму оперу своїм глибоким артизмом і, як артист великої школи, повів за собою решту учасників---артистів недавно створеного театру "Ренесанс". І всі вони разом доповняли, творили велику виставу нашого минулого.

Григорій Ярошевич проходив золотою ниткою на полотні цієї комедійної опери. З властивим йому досвідом і високою майстерністю створив він незабутній образ Івана Карася. В кожний рух, в кожну рису цього козака, в кожну міміку чи репліку Г. Ярошевич вкладав народню мудрість, велику акторську культуру і тому увесь час не виходив з уваги захопленого глядача.

В ролі Одарки була вже знана нам з попередніх виступів, оперова співачка п. Антоніна Степняк. Вона знаменито орудувала не лише чистим голосом і культурою італійської школи, але й качалкою, що увійшла вже в традицію наших українок у часах козаччини. Їй повністю удався цей образ і ми з великою насолодою слідкували за кожним її рухом чи мімікою, що то виходили так безпосередньо і так просто. Своїми великими вокальними здібностями вона гідно товаришила своєму Іванові Карасеві.

Дуже гарний голос має Оксана (оперова співачка п. Ірина Туркевич-Мартинець), що свою партію провела цілком вдало і почувалася на сцені знаменито.

Вдало був проспіваний дует арт. М. Тарновецького разом з п. Туркевич-Мартинець. Там було досить захоплення і теплоти, яких так треба було в ліричних місцях.

З молодих артистів варто відзначити Осипа Гошуляка (в ролі Ітима). Це добрий бас і ми віримо, що під керівництвом такого визначного співака, артиста і режисера, яким власне і є п. Ярошевич, він осягне значні успіхи.

Султан (п. Іван Феднишин) виявив себе непоганим виконавцем і це дає підставу сподіватися, що він значно виросте, окріпне і ми будемо мати нагоду зустрічатися з ним у майбутньому з неменшим захопленням, як це було в авдиторії св. Миколая.

Петро Магденко (в ролі Селіх-Аги) створив досить вдалий образ. Як видно, він має всі дані для того, щоб передати глядачеві те, чого домагався сам автор.

Стефа Мартинець у ролі Гасана вивязалася цілком задовільно із своєї "чорномазенької" ролі і смішила глядачів у спільному акорді з рештою учасників цієї вистави.

Фортепіяновий супровід був у досвідчених руках талановитої і відомої вже у Вінніпегу піяністки Марти Кравців-Барабаш. Піяністка виявила не лише гарну техніку, але й повне зрозуміння автора цієї опери, Гулака-Артемовського.

Представник театру "Ренесанс" перед початком вистави просив у глядачів моральної підтримки. На нашу думку цей театр заслуговує на всебічну підтримку, щоб він мав змогу широко розгорнути свою культурномистецьку працю.

Мирослав Луцьків.

Просперитi, Алта.: — Група парохіян разом з теперішнім парохом о. Б. Лозинським і попереднім парохом о. д-ром І. Чинченком (див. допис у-ч. 19. "У. В.").

Ріджайна, Саск.

ПРИЗНАННЯ ПРЕП. СЕСТРАМ І ЖІНОЦТВУ

У нас в Ріджайні Преп. Сестри НЗПДМ заслуговують на велике признання за свою працю, зокрема за вбирання церкви і Божого Гробу. Хто приходив до церкви помолитися перед Плащаницею і Найсв. Тайнами, той виходив з церкви з глибоким зворушенням. Божий Гріб був справді чудово вбраний у скелі, обведений живими цвітами леліями і пальмами, а множество лямпочок і світла давали чудовий образ. Так гарно вбрати Божий Гріб можуть лиш Преп. Сестри. За поміччю нашого жіноцтва і під проводом о. Н. Чорнія вірні не жалували жертви на цвіти і світло. Жіноча управа у складі: п-і М. Боячак, голова, п-і Канюка, заст. голови, п-і З. Гук, секретарка, п-і М. Жук, касієрка і п-і А. Морис, господиня, доклали всіх старань, щоб помогти Сестрам прибрати Божий Гріб і церкву.

Підчас адорації наше юнацтво стояло на стійці від год. 10. рано до год. 10. вечора. Накінець о. Чорній виголосив проповідь про страсти Спасителя.

В суботу була у нас страшна сніговія. Здавалося, що будемо святкувати в хаті. Але на Великдень настала гарна погода і людей в церкві було багато. Свята відбулися гарно.

СПІЛЬНЕ СВЯЧЕНЕ

В провідну неділю за старанням о. пароха і нашого жіноцтва відбулося по Службі Божій спільне свячене в залі під церквою. Гості заповнили всю залю. Всч. о. Н. Чорній поблагословив пасху і "вся сніди" і всі немов одна родина засіли за столи. Всч. о. Чорній подякував жіноцтву за гарне прийняття і зібрав жертви на покриття коштів. Потім п. Ст. Грицак, заст. предсідника, попросив до слова представника "У.В." п. Ю. Гука, який пояснив гостям що "У.В." перенеслися вже до власного дому. А що "У.В." мають довг, то просив гостей зложити жертви на сплату довгу "У.В.". П-і М. Боячок перевела збірку, яка принесла $6.00. За жертви всім щира подяка! **Кореспондент.**

Нелсон, Б.К.

ДЕЩО ПРО ДУХОБОРІВ

Духоборів до Британської Колюмбії привів уперше в 1907 р. їхній провідник П. Веригін і перша їхня кольонія живе 20 миль від Нелсон-Брилянт. Хот вони?

Всі вони — це євангельський кукіль, що його терпить господар-Бог до часу. З релігійного погляду на сторінках нашої преси насвітлено обективно їх "вчення". Воно чистої води сектантське. Датується воно від прастарої на Сході секти "іконоборців". Звали вони самі себе "людьми Божими". Згірдлива назва "духоборців" прийнялася ще з 1785 р. від моск. катеринославського єпископа Амвросія. У своїй історії вони хваляться, що це "вчення" сягає другої половини 14 ст. і було при Дмитрі Донськім та Івані Грознім". Але зі самою назвою духобори оформились, на жаль, у нас в Україні за появою якогось "унтерофіцера" в селі Охоче, катеринославської губернії.

Кого цікавить, подаю кілька даних зі судового звідомлення за минулі роки в Нелсон: "Від 1922 р. спалено або знищено 52 шкіл. Шкід від цього поніс уряд на суму 10 міліонів. Але велике число духоборів, уподібняючись до нашого способу життя, є добрими громадянами. Є майже тисяча зі загального числа 5 тисяч, яка є фанатичною".

Коли прийняти, що вони спалили і свою місійну станицю (ніби церкву), як також (що менше доказане), що й одна катол. церква згоріла від підпалу, то може незабаром виясниться, що серед цієї групи діє ворожа капіталістичним країнам чужа замаскована рука.

В останнім часі урядові чинники забралися енергічніше до духоборів, які знову розпочали всякі свої "акції". Крайня пора, щоб поліція приборкала цих фанатиків остаточно.

Силван, Ман.

З ДІЯЛЬНОСТИ УКРАЇНСЬКОЇ ГРЕКО-КАТОЛИЦЬКОЇ ПАРОХІЇ

Перші українці поселилися на постійне в нашому містечку ще в 1912 р. Було їх тоді небагато. З ходом часу почали прибувати нові українські родини, так що тепер вже майже половина населення Силван — це українці. Найбільшу групу серед неукраїнців творять ісляндці. Інші національні групи серед мешканців нашого містечка заступлені слабо.

Довгі роки ми не мали власної церкви. Рідко коли доїжджали до нас священики, бо було їх тоді дуже мало в Канаді, і відправляли Богослуження по приватних домах. Деколи обслуговували нашу громаду бельгійські отці Редемптористи, які помагали нашим людям, чим і як тільки могли. Вони допомогли нам зорганізувати першу парохіяльну громаду, яка почала збирати фонди на будову власної церкви в Силван. Вже 1928 р. збудовано у нас церкву Преображення Господнього, в якій від того часу відправляються що два місяці Богослуження для нашої громади.

Тепер обслуговує релігійно нашу парохію о. М. Головатий, який найменше раз на два місяці править Службу Божу в нашій церкві. Не маємо кваліфікованого дяка і самі вірні співають у часі Служби Божої та інших відправ. Нашим бажанням є мати свої Богослуження частіше.

С. Любінський.

Тофілд, Алта.

† ПАВЛО КОМАРНИЦЬКИЙ.

24. квітня ц.р. в лічниці в Тофілд, Алберта, упокоївся Павло Комарницький. Його жінка Ксеня померла 9 літ тому. Покійний походив з містечка Гусятин, пов. Копичинці. До Канади приїхав 1902 р. і поселився в околиці Борщева, коло Голден, Алберта, де провів усе своє життя.

Сумує по ньому пятьох синів і пять доньок: Стефан, Іван, Петро, Андрій та Ісидор — всі з Голден і п-і Криса, Едмонтон, п-і Кристян, п-і Панас, п-і Матковська — всі з Голден та п-і М. Колодійчук з Келовни, Б.К. Також 41 внуків і 23 правнуки.

Похорон відбувся 27. 4. з церкви св. Івана Хрестителя в Борщеві. Похоронні Богослуження відправив о. Є. Химій ЧСВВ. Тлінними останками зайнявся Парк Меморіял з Веґревіл. На обіді була збірка на "Українські Вісті", що принесла $6.20.

Покійний прожив 84 роки і був одним з перших піонірів у тій околиці. Вічна Йому память! **Присутній.**

Подяка

Почуваюся до милого обовязку скласти сердечну подяку тим людям, які мене відвідали в лікарні. Дякую д-рові Верхоминові за щасливо переведену операцію, по якій я досить добре почуваюся. Сердечну подяку складаю Всч. о. Жолкевичеві за відправлення Сл. Божої та за молитви за моє здоровя в часі тяжкої недуги. Також дякую сердечно дітям за букет живих цвітів та за відвідини кожного дня і розраду. Дякую також п-ву: В. і М. Павликам, М. і А. Хрущам, Ів. і М. Дудам, Т. Татчинові й Ів. Будинчукові. Усім складаю сердечну подяку. Нехай Господь Бог благословить всіх щастям та здоровям!

Григорій Шайбець,
Карвел, Алта.

ЗАСУД НАЦИСТИЧНОГО КАТА

Суд у Берліні засудив на смерть Еріха Бавера, нацистичного команданта концентраційного табору в Польщі, який убив ґазом 250,000 жидів. В одному випадку він вибрав 300 жидівських дівчат і загазував їх у присутності Гімлера.

Гайнс Крік, Алта.

З ПОМИНАЛЬНОГО БОГОСЛУЖЕННЯ НА "У.В.".

13. 4. п. Яків Сирник з дружиною справляли поминки по померших з родини Буярів і Сирників, які похоронені в Етелберт, Ман. Службу Божу відправив у церкві о. В. Гринишин ЧСВВ, після чого всіх учасників за прошено до п-ва Сирників на поминальний обід.

Батьки п-ва Сирників, родини Сирників і Буярів, приїхали з Галичини до Канади разом з дітьми в 1897 і 1898 роках з села Цигани, пов. Борщів, та осіли в Етелберт серед пущі. Але вони ніколи не забували про Бога, бо вже в 1900 р. збудували собі першу богослужбову каплицю. А в 1906 р. мали вже свою церкву.

В 1931 р. їх діти, Микола і Яків, приїхали в околиці Піс Ривер та осіли в містечку Гайнс Крік на гомстеді. І вони не забули на Бога та за прикладом своїх добрих родичів уже в 1934 р., не зважаючи на тяжкі початки, почали будувати цековцю в цій околиці. Це церква св. апостолів Петра і Павла на Ройс.

По гарному обіді відправив ще о. Гринишин парастас у хаті, після якого п. Григорій Стоцький і п. Стефан Слишак пішли зі збіркою на "Українські Вісті", яка принесла $6.60. Це справді добрий і гарний прояв, що наші свідомі люди тримаються віри і Церкви своїх батьків та дідів, шанують і люблять добрі старі традиції і розуміють вагу та значіння своєї рідної преси. Ставимо їх за приклад всім українцям у Канаді.

Едмонтон, Алта.

ДЕНЬ МАТЕРІ

Вже незабаром буде рік, як дитячий садок при парохії св. Йосафата в Едмонтоні розпочав виховну працю для наших найменших. Тепер ходить до садка 34 дітей, які правильно користають з виховання в садочку. Обидві виховниці (п-і Романків і п-а Савка) докладають усіх можливих зусиль, щоб діти не лише почувалися в садочку як у батьківській хаті, але також стараються про гарні дитячі імпрези, в яких самі діти виступають з піснями, деклямаціями, вправами та інсценізують дитячі вистави. Такі імпрези маленьким вихованкам незвичайно подобаються та привчають їх вже з дитинства до товариських і культурних виступів, викликаючи в дітвори зацікавлення до всього, що садочок приносить.

В неділю 7. травня у великій залі Народнього Дому дитячий садок уладив концерт з нагоди Дня Матері. По піднесенні занавіси приявним на залі батькам дітей і численним приятелям дітвори показався хор маленьких дівчаток і хлопчиків у пестрих народніх строях, який співом молитви "О, Мати Божа" розпочав багату програму концерту. Глибокий змістом і поетично виготовлений реферат про безмежну любов матері до дітей та безнастанну її журу про добробут, долю і щастя своїх діточок від колиски аж до старости виголосила п-і Марія Голод. Відтак ішли точки програми у виконанні самих дітей. Це були: діялог-розмова про маму, хорові точки, збірні деклямації, деклямації поодиноких дітей, вправи до слів пісні та інсценізація до слів: "Слава, слава, любій мамі!" Під кінець концерту діти, як метелики, збігли з цвітами зі сцени на залю, де своїм мамам в доказ любови до них вручили цвіти.

П-і Романків і п-а Савка мусіли вкласти багато труду й енергії, щоб приготовити дітей до концертового виступу, тому їм від батьків дітей та приятелів дітвори належиться признання за важку працю. Зібрана на концерті публіка сальвами сміху нагороджувала не тільки вдалі, але також невдалі виступи дітвори, яка вже своєю появою на сцені викликувала веселий настрій.

Відновіть свою передплату!

Смачними старокраєвими і канадійськими стравами обслужимо вас в українському ресторані

Puritan Cafe

10367-97 St. — Phone 22991 — Edmonton, Alberta

Осібні кімнати на спільні обіди й прийняття. Відкритий вдень і вночі.

Вчимо Теорію і Оркестру на своїх інструментах
Скрипці — Гавайській Ґітарі — Мандоліні

МУЗИКА ПОМАГАЄ ДИТИНІ ВЧИТИСЯ ШКІЛЬНІ ПРЕДМЕТИ

Ray Le Roy Olson, L.R.S.M., R.M.T.

Dominion Institute of Music

North Side Studio — 9926-103 St. South Side — Scona Hall
EDMONTON — Phones 34709 & 24324 — ALBERTA

З ювілейних матеріялів

З голосів читачів

Поміщуємо дальшу частину телеграфічних і листовних привітів та признань за конструктивно-творчу працю "Українських Вістей" від наших передплатників і читачів. — **Ред.**

о. Михайло Ваврик, ректор Семінарії оо. Василіян, та о. Володимир Ґавліч, редактор "Слова Доброго Пастиря," в Ґлен Кові, ЗДА., телеграма з 29. IV.: З нагоди двадцятилітнього ювілею пересилаємо найсердечніші побажання. Нехай Всевишній благословить Ваші діла, щоб Ви зробили багато добра для католицької Церкви й українського народу!

Антін Цюпик, Денбері, Саск., лист з 28. IV.: Посилаю Вам невелику жертву на дім "Українських Вістей," бо я не є багатим фармером. Маю всього 35 акрів поля, то й доходу не маю великого. Але посилаю, що можу, щоб і моя цеголка була в тім домі.

Дмитро Кобринський, Сматс, Саск., 4. V.: Прошу прийняти мою скромну жертву в сумі одного доляра на новий будинок "Українських Вістей." Нехай Всевишній благословить Вас успіхами на будуче, щоб по сплаті довгу "У. В." могли виходити хоч два рази тижнево!

о. Семен Іжик, редактор "Мого Приятеля," Вінніпеґ, 1. V.: З нагоди Вашого ювілею мені надзвичайно мило поспішити з найщирішими привітаннями. "Українські Вісті" солідно й успішно виконують серед української спільноти в Канаді потрійну ролю: 1. Ролю місіонаря, 2. учителя, 3. організатора, які йдуть в парі в кожну пору року, не зважаючи ні на бурю, дощ, сніговію чи мороз, і заходять навіть туди, де людська особа місіонаря, учителя, організатора не має доступу дійти. "Українські Вісті" постійно кожного тижня проповідують Слово Боже, навчають всі ділянки людського життя, організують, гуртують живучих у діяспорі українців біля української катол. Церкви та української нації. Сердечним моїм бажанням є, щоб "Українські Вісті" з великими успіхами продовжували дальше цю свою потрійну місію серед українців Канади, і то два рази на тиждень!

Василь Кузмелюк, Ошава, Онт., 1. V.: Посилаю одного доляра на кошти будови дому "У. В." і бажаю Вам всього добра, щастя і здоровя. Нехай Господь Бог помагає в новому будинку щасливо працювати і скоро сплатити довг.

о. Нестор Дрогомирецький, парох в Калґарах, Алта, 30. IV.: З нагоди посвячення власної хати пересилаю маленьку жертву в сумі 10 дол. та молю Божого благословення для якнайуспішнішої праці.

Комітет парохіяльної церкви св. Стефана в Калґарах, 30. IV.: З нагоди посвячення власної хати пересилаємо скромну жертву 50 дол. з побажаннями, щоб наш часопис "У. В." став могутнім чинником у вихованні грядучих поколінь.

Сестрицтво церкви св. Стефана в Калґарах, 30. IV.: Радіючи, що "У. В." у власній хаті, пересилаємо скромну жертву 50 дол. з сердечним побажанням, щоб "У. В." стали хрустально ясним дзеркалом нашого релігійного і національного життя.

Українське Католицьке Юнацтво, Відділ у Калґарах, 29. IV.: З нагоди посвячення й отворення дому "У.В." та їх 20-літнього існування, тої нашої української трибуни в Канаді, засилаємо кріпкий привіт та побажання кращого розвою у власній домівці і шлемо скромну жертву 15 дол. на кошти будови. (Попередньо вже прислали 10 дол. — Ред. "У. В.").

Українське Запомогове Братство св. о. Николая, Відділ 14 у Калґарах, 20. IV.: Пересилаємо 10 дол. на сплату довгу нововибудованого дому "У.В." і бажаємо нашому дорогому часописові якнайбільшого розвитку.

Андрій Скрипець, Ст. Жермен, Ман., 1. V.: Радію дуже великим осягом "У. В." та їх 20-літнім ювілеєм, бажаю Божого благословенства і посилаю від себе на сплату довгу 5 дол.

Антін Хомляк, Лемонт, Алта, 2. V.: В прилозі пересилаю 13 дол. на сплату довгу за дім "У. В." (збірка на прийнятті в честь о. Дмитрука) та 2.50 на мою передплату. Разом з цим бажаю Вам якнайкращих успіхів у дальшій праці і Божого благословення.

Хор при церкві Пресв. Трійці у Веґревил, Алта, 5. V.: З нагоди посвячення власного дому "У. В." складаємо наш щирий привіт і побажання якнайкращого розвитку та посилаємо з цієї нагоди наш скромний дар в сумі 10 дол.

Семен Сисак, Веґревил, Алта, 5. V.: В своїй хаті — своя правда! Щасть Боже! А щоб мій привіт не був сухий, залучаю маленький дар в сумі 2 дол.

КАСОВИЙ ЗВІТ

УКРАЇНСЬКОГО ЗАПОМОГОВОГО БРАТСТВА СВ. НИКОЛАЯ В КАНАДІ

Від 1-го січня до 31-го березня 1950.

ПРИХОДИ

Членські вкладки до зап.-похоронного фонду	52.95
Членські вкладки до посмертного фонду	5,758.13
Членські вкладки до адміністраційного фонду	1,646.80
Членські вкладки з дитячого обезпечення	483.90
За винайм залі	262.50
Процент від бондів	3,098.37
Премія від проценту	80.00
Спродано бондів $50,000 за	55,582.50
Разом	$67,465.15

РОЗХОДИ

Виплачено запомоги і похоронного	1,432.60
Виплачено посмертного	2,021.75
Адміністраційні видатки	1,391.21
Видатки дому	131.71
Зворот вкладки	10.20
Куплено бонди $50,000 за	49,910.83
Членська позичка	80.00
Разом	$54,978.30

ЗІСТАВЛЕННЯ КАСОВЕ

Загальні приходи	$67,465.15
Загальні розходи	$54,978.30
Лишається	$12,486.85
Перенесено з 1949 року	6,197.00
Разом лишається до перенесення	$18,683.85

СТАН ЧИННИЙ

Готівка в банку і в касі	$18,683.85
Бонди на суму	295,400.00
Членські позички і морґеджі	4,662.00
Сиротинський фонд	1,773.56
Разом	$320,519.41

Дано у Вінніпеґу, дня 15. квітня 1950.

Іван Зборовський, фінансовий секретар.

За Провірну Комісію: **Ів. Гнида, П. Сірант, Я. Бойко.**

З НОВИХ ВИДАНЬ

БОГОСЛОВСЬКИЙ КВАРТАЛЬНИК "ЛОГОС"

Колеґія Професорів Духовної Семінарії оо. Редемптористів у Ватерфорді в Онтеріо (Канада) під проводом о. д-ра М. Германюка, протоїгумена Канадійської Провінції оо. Редемптористів, почала видавати богословський квартальник "Логос". Вийшло вже І. число за місяці січень-березень 1950, стор. 80, формат вел. 8-ки.

Відкриває перше число квартальника лист Преосв. Кир Ісидора Борецького до о. редактора, в якому Владика Ісидор вітає ініціятиву видавати такий журнал і дав одночасно для праці редакційної колеґії своє Архієрейське благословення. В редакційній статті редакція вияснює, що журнал служитиме ділянкам церковного і духовного життя, якими ці кавилися передвоєнні видання: "Богословія", "Записки ЧСВВ" і "Добрий Пастир". Методи "Логосу", вияснює редакція, будуть "з одної сторони чисто наукові, з другої сторони він уникатиме всякої спеціялізації, з метою обхопити якнайбільше число читачів з богословською освітою". Це перше число присвячено нашим Владикам-ісповідникам, які разом з Митрополитом Кир Йосифом Сліпим страждають на Сибірі за Христову Церкву й український нарід.

На вступі читаємо цікаве вияснення б. викладача Української Духовної Семінарії в Кудемборзі д-ра Богдана Казимира, про щасливе збереження і перевезення аж до Канади рукопису наукової праці Митр. Кир Йосифа п. з. "Догматика Вселенської Церкви", яку автор вияснення передав до друку в "Логосі". Друком цієї наукової праці Митр. Кир Йосифа й розпочинається цикль науково-популярних статтей першого числа журналу. Дальше йдуть такі праці: Біблійні описи сотворення світу у світлі сучасної науки о. М. Германюка ЧНІ; Подружнє право східної Церкви о. д-ра Миколи Комара; Піст в українській католицькій Церкві в Канаді о. І. Бали ЧНІ; Святий Ювілейний 1950 Рік о. С. Широго ЧНІ.; Найстарші памятки українського релігійного малярства С. Гординського; Молитва і священик о. Р. Хомяка ЧНІ.; у відділі "Всячина - Хроніка" зреферовано: срібний ювілей Єпископства Кир К. Богачевського, 20 років на епископськім престолі Кир Василія Ладики і Кир Івана Бучка, срібний ювілей Пітсбурґської Дієцезії в ЗДА, перший Конгрес Українців Католиків Східної Канади та поміщено статті: Богдана Казимири "Рух з'єднення Церков і католики Канади" та Б. К. "Канадійський Відділ НТШ". Замикає зміст журналу відділ рецензій, в якому о. Р. Хомяк ЧНІ зрецензував нову появу "Записок ЧСВВ", а о. Григорій Новак ЧНІ книжку мстр. Фультона Й. Шіна п. з. "Peace of Soul, Whittlesey House, New York, McGraw Hill Book Co. 1949". Редакція "Логосу" приймає до рецензії всі твори, що відносяться в будьякий спосіб до богословських студій.

Річна передплата "Логосу" коштує 5 дол., поодиноке число $1.25. Замовлення слати на адресу: Rev. St. I. Shawel, C. Ss. R., Catherine St., Yorkton, Sask. Canada.

Треба дійсно радіти появою цього цінного журналу, в якому будуть появлятися актуальні праці та статті, такі дуже потрібні не тільки для українського католицького духовенства в Канаді, Америці й інших країнах, але й для всіх освічених світських католиків. Заслуга редакції і в тому, що вона видає до кожного числа "Логосу" "Гомілетичний Додаток", себто проповіді, що їх пише о. Йосип Корба ЧНІ.

Не можна тільки поминути мовчанкою, того, що українська мова журналу вимагає більшої уваги редакції. Таке цінне видання повинно мати доброго українського редактора-мовознавця і дбайливого коректора.

* * *

Григор Лужницький: ЗАБОРОЛО ХРИСТОВОЇ ПРАВДИ. Післанництво Української Католицької Церкви. "Слово Доброго Пастиря" — Видавництво оо. Василіян у Ню Йорку. Обкладинка роботи С. Гординського. Рік І., ч. 4-е за квітень 1950. Стор. 32, 16-ка.

ЦАРИЦЯ ВЕРВИЦІ. Появи Пречистої Діви у Фатімі. Переповів о. Т. Є. ЧСВВ. "Слово Доброго Пастиря" — Видавництво оо. Василіян, Ню Йорк, Обкладинка С. Гординського, Рік І., ч. 5-е за травень 1950. Стор. 32, 16-ка.

Обидві ці книжечки, як і три попередні, приносять читачеві дуже цікавий, високоактуальний матеріял, оброблений легко, приступно й живо, так що ці книжечки прочитає без труду з великою користю для себе навіть звичайний читач. ОО. Василія нам належиться гаряче признання за започаткування в Ювілейному Році цієї прекрасної бібліотечки.

* * *

АРХИПАСТИР СКИТАЛЬНИКІВ, ПРЕОСВ. КИР ІВАН БУЧКО. Рим-Париж 1950, стор. 64.

Ця гарно оформлена публікація має такий зміст: Вступне слово — о. П. Миськів ЧСВВ, "Права рука" Митрополита Андрея Шептицького — о. д-р В. Лаба, Слідами Апостола народів Павла — о. д-р А. Г. Великий ЧСВВ.

За будову дому Українського Пласту в Торонті

Позбавлення приміщення в Народньому Домі в Торонті для Українського Пласту заставило приятелів цеї корисної молодечої організації застановитися над можливістю придбати власний дім для Українського Пласту в Торонті. Після відповідного роз'яснення справи в місцевій українській пресі зорганізовано Діловий Комітет, якому доручено заплянувати і перевести кампанію за придбанням жертв на "Фонд Дому Українського Пласту" в Торонті. До цього Комітету увійшли визначні українські громадяни, батьки молодих пластунів та приятелі Українського Пласту, які перші склали від себе більші чи менші жертви. Преосвященний Кир Ісидор Борецький один з перших переслав від себе жертву на цю ціль в сумі 50 дол., бажаючи Комітетові повних успіхів у задуманому ділі.

Комітет почав видавати власну місячну публікацію п. з. "Матеріяли до збірки на фонд Українського Пластового Дому в Торонті," де оголошує вже зібрані жертви та містить статті на виховно-пластові теми. Досі вийшли вже два числа цеї публікації.

Від себе зазначимо, що акція за придбанням Українського Пластового Дому в Торонті має не тільке льокальне значіння для самого міста Торонта, але також для української справи в цілій Канаді. Український Пласт може багато добра зробити для нашої молоді в Канаді, тому всі українці, що дорожать вихованням української молоді на здорових пластових засадах, повинні скласти свої жертви на "Фонд Українського Пластового Дому" в Торонті.

СПОРТОВІ ВІСТІ

УСТ "УКРАЇНА" БЕРЕ УЧАСТЬ У ЗМАГАННЯХ ЗА МИСТЕЦТВО ЕДМОНТОНУ

Українське Спортове Товариство "Україна" при МУН в Едмонтоні прийняте в члени "Едмонтон енд Дистрикт Ассошіейшен" та приступило до розгривок за мистецтво в лізі дружин копаного мяча міста Едмонтону. Перші мистецькі змагання відбулися в суботу 13. квітня ц.р. з дружиною канадійських летунів РСАФ. До едмонтонської ліґи входить 5 дружин копаного мяча: РСАФ, Олівер, Анаветс, Норт Сайд Ліджен та УСТ "Україна". Цього року наша футбольна дружина розіграла вже дві товариські зустрічі, а саме з РСАФ (2:0 в користь "України") та з Олівер (3:3).

Плян розгривок за мистецтво в табелі едмонтонської ліґи такий:

13. 5. РСАФ — **Україна**
17. 5. Олівер — Н. С. Ліджен
20. 5. Анаветс — Олівер
24. 5. Н. С. Ліджен — РСАФ
27. 5. **Україна** — Анаветс
31. 5. Олівер — РСАФ
3. 6. Н. С. Ліджен — **Україна**
7.6. РСАФ — Анаветс
10. 6. **Україна — Олівер**
14. 6. Анаветс — Н. С. Ліджен

Юніори УСТ "Україна" приступили цього року також до розгривок за мистецтво в юніорській лізі Едмонтону. Розгривки юніорів почнуться 16. травня ц.р. До змагань за мистецтво між юніорами приступило 6 дружин юніорів: Кенейдіянс, Мейпр ліф, Н. С. Ліджен, Кловердейл, Савт Сайд Атлетик Клаб і УСТ "Україна".

Юніори УСТ "Україна" розіграли цього року вже два змагання товариські з юніорами Н. С. Ліджен та два рази виграли. Перший раз 2:0, другий раз 5:3. Беручи під увагу сильний склад наших юніорів та виграну з Н. С. Ліджен (одна з найсильніших дружин цього року), можна сподіватися, що наші юніори займуть чолове місце в табелі едмонтонських юніорів. **М. Лиско.**

ДРУГА ПЕРЕМОГА ЮНІОРІВ "УКРАЇНИ"

7. 5. юніори "України" вдруге здобули перемогу над Н. С. Ліджен. Наші юніори цим разом заграли багато краще, як на попередніх змаганнях, зокрема ми мали нагоду побачити гарні технічні заграння, а також викінчення під воротами противника. Вислід змагань 5:3 в користь "України". Що правда, перша половина гри — це перевага "Ліджен", що й закінчилася 3:1 в користь Ліджен. Зате в другій половині наші юніори в десятьох хвилинах здобули троє воріт. Ворота для "України" здобули: Е. Щирба 2, М. Балагурак, М. Гатала, В. Швець. Коли наші юніори й надальше будуть над собою так працювати, як працюють досі, тоді їх праця увінчається напевно успіхом і принесе славу спортовому товариству "Україна", як також всьому українському громадянству в Канаді.

Змаганням приглядалося коло 300 глядачів. **М. Іваснків.**

ПОВІДОМЛЯЄМО ПРО ОТВОРЕННЯ КРАВЕЦЬКОЇ ФАХОВОЇ РОБІТНІ

Шиємо жіночі й мужеські плащі та убрання, чистимо й направляємо!

Андрій Пилип, управитель, довголітній власник кравецької робітні у Львові.

Брати Пилипи

10741 - 97 Street — Edmonton, Alberta.

Змагання УСТ "Україна" за футбольне мистецтво міста

Дальші змагання УСТ "Україна" за мистецтво Едмонтону відбудуться на головній площі Кларк стадіону:

27. травня ц.р. з клюбом "Армі енд Нейві Ветеранс",

3. червня ц.р. з Н. С. Ліджен.

Початок змагань у 7-мій годині вечером.

Свято Героїв у Вінніпеґу

Стараннням Комітету Українців Канади, Відділ у Вінніпеґу, при співучасті складових організацій Відділу відбудеться в дні 21. травня ц.р. в годині 2.30 пополудні в залі Інституту "Просвіти", ріг вул. Прічард і Арлінґтон СВЯТО ГЕРОЇВ. Вп. Українське Громадянство міста Вінніпеґу та околиці просимо в цьому Святі взяти численну участь.

Відділ КУК у Вінніпеґу.

Подяка

Почуваюсь до милого обовязку скласти сердечну подяку Їх Екселенції Впреосв. Кир Нілеві за всі батьківські старання у справі спровадження мене й моєї рідні до Канади, як також за надання мені душпастирської праці. Впр. о. М. Гаврилюкові й Вп. п-ву М. і А. Максимюкам за ласкаві старання й поміч у спровадженні нас з Франції до Канади. Впр. о. д-рові М. Сопулякові за привітання й опіку над нами аж до приїзду Їх Ексцел. Кир Ніля. Вп. Паням з ЛУКЖ і Т-ва "Добра Воля" за їх сердечне привітання нас в Едмонтоні та за їх щиру поміч у перших днях нашого побуту в Канаді. Нехай Всевишній винагородить всім своїми обильними ласками!

о. Володимир Жолкевич з рідньою, Карвел, Алта.

Канадійська Родина Багато Завдячує . . . Україні

Слово Признання Калверта Канадійцям Українського Походження

Свою могутність, живучість та багату якість своїх демократичних свобід Канада завдячує злиттю расових і культурних спадщин, що походять з різних країн.

Ніхто не може краще оцінити правдивого значіння слів "свобода й демократія," як ті, що терпіли пригнічення.

Хоч українці терпіли під чоботом ворога шістьсот років, проте вони не втратили любови до свободи. Перші українці приїхали до Канади в 1891 р., а за ними постійно напливали ці витривалі і повні ініціятиви люди так, що маємо в Канаді понад 300,000 українців. Вони є ентузіястичними співаками, їх жінки чудово вишивають. З молодого покоління виростають письменники, лікарі, адвокати, вчителі й посли, вони вкладають багато праці в розбудову великої канадійської родини.

Calvert DISTILLERS (Canada) Limited
AMHERSTBURG • ONTARIO

В 1622 р. голова славної родини Калверт заснував одну з перших канадійських кольоній в Новій Фунляндії. Ідеї свободи й релігійної толеранції Калверта продовжуються через наступні покоління Калвертів та в цей спосіб причинилися до створення канадійської демократії, якою ми сьогодні радіємо.

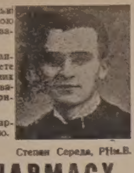
Кольоровий образ цього оголошення в англійській мові можна одержати безплатно. Пишіть до
ADVERTISING MANAGER, 1430 PEEL STREET, MONTREAL, QUE.

УКРАЇНСЬКА АПТИКА В АЛБЕРТІ ДЛЯ ВАШОЇ УСЛУГИ!

Виповняємо Лікарські Рецепти з найбільшою увагою і по уміркованій ціні.

В цій найстаршій аптиці в Алберті знайдете повний склад Аптичних Препаратів, Патентовані Медицини й Ветеринарські ліки.

Полагоджуємо лікарські рецепти поштою.



Василь Середа, B.Sc. — Степан Середа, Phm.B.

The WESTERN PHARMACY

10310-101 St., Edmonton, Alta.

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по втраті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого, удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненню, бальзамованню і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів, до:

PARK MEMORIAL FUNERAL DIRECTORS

9709-111 Ave., Edmonton, Phone 22331 — Lamont, Alta., Phone 53 — Vegreville, Alta., Phone 11

В. М. СМОЛИК, управитель.

УКРАЇНСЬКЕ ПРЕСОВЕ БЮРО В ЕДМОНТОНІ

За благословенням Ексцел. Кир Ніля Саварина засновано в Едмонтоні Українське Пресове Бюро, яке поставило собі за ціль засобляти інформаційним матеріялом українську національну, як теж чужинецьку пресу при помочі пресових бюлетенів, що появляються покищо двічі в місяць. Перше число бюлетеню появилося з датою 30. квітня ц. р. Редактор пресових бюлетенів, д-р Богдан Казимира, плянує теж видавання подібних бюлетенів в англійській та французькій мовах. Бажаючи Українському Пресовому Бюрові в Едмонтоні якнайкращих успіхів у його праці, подаємо одночасно всім зацікавленим його адресу:

Ukrainian Press Bureau
10967 - 97 St.,
Edmonton, Alta., Canada

Шукаємо

Учителя або учительки греко-католицького віровизнання до школи Гетерлей. 12 дітей, кляси від 1-7. Повинні вести також народню роботу. Зголошуватись:

Henry Kowalchuk
Box 3
Whitkow, Sask.

Спеціяльна радіопередача

Повідомляємо наших радіослухачів, що в неділю 21. травня в год. 9-ій вечора будемо передавати спеціяльну програму через СНФА, французьку радіостацію в Едмонтоні.

Український Радіо-Комітет в Едмонтоні, Алта.

Величавий карнавал

відбудеться у Вегревил, Алта., на арені в днях 3, 5, 6 і 7 червня ц.р. У контесті на королеву карнавалу беруть участь: Маргарета Бандура, Ліля Далінська, Марія Дутка, Ніта Рурка й Марія Штурмей.

Дохід з карнавалу призначений на будову української католицької церкви у Вегревил.

Всіх вегревільців та околицю просимо дуже взяти численну участь у карнавалі.

Управа Українського Католицького Хору.

На продаж

Чудовий дім у доброму стані на 1½ акрах зі садом у Пічленд, Б. К., готівка або на рати. Зголошуйтесь:

Ukrainian News, Box S,
10967 - 97 Street — Edmonton.

УВАГА! ЕДМОНТОН, УВАГА!

Катедральна парохія св. Священомученика Йосафата в Едмонтоні влаштовує

Святочну Академію

в честь

Цариці України — Богоматері

В програму входять хоральні, музичні, оркестральні, сольові, мелодеклямаційні й речитативні виступи.

В другій частині програми буде візія — живий малюнок, оснований на речитативі вірша "СКОРБНА МАТИ", в режисерії о. Марка Дирди ЧСВВ та в музичній ілюстрації проф. Льва Туркевича в супроводі фортепіяну й катедрального мішаного хору. Будуть нові декорації й костюми.

Ця академія буде великою новиною і гідною маніфестацією всіх українців міста Едмонтону та його околиць! Тож своєю масовою приявністю на ній звеличім цю святу велику хвилину!

Академія відбудеться в залі Народнього Дому 9620-109 евеню, в останньому дні місяця Марії, у вівторок 30. травня 1950, в год. 8.30 вечора.

Квитки вступу на академію набувайте завчасу, щоб опісля не жалувати, що не були на ній, як це було в зимі в часі вистави "Різдво Христа"; квитки можна набути в канцелярії парохіяльного уряду в Едмонтоні, 9648-108 евеню.

Катедральний парохіяльний уряд.

Велике громадське віче в Едмонтоні

Едмонтонський Відділ КУК скликає на день 21. травня ц.р., год. 3. попол., у великій залі УНО при 10629-98 Стр. в Едмонтоні ВЕЛИКЕ ГРОМАДСЬКЕ ВІЧЕ, на якому будуть промовляти офіційні представники БУК, СУВ, СУС і УНО про теперішні завдання Комітету Українців Канади та про необхідність моральної і матеріяльної підтримки його діяльности всім українським свідомим загалом у Канаді.

Стоїмо на порозі важних міжнародніх подій, які обходять в однаковій мірі Канаду й Україну. Тому просимо всіх українців нашого міста й околиці взяти обовязково масову участь у цьому вічу.

Едмонтонський Відділ КУК.

ШИЄМО

жіночі й мужеські убрання на міру. **Також маємо на складі готові.** Поміркованї ціни, бо купуємо без посередників (говлсейл).

Обслуга в українській мові.

20 CENTURY CLOTHING MANUFACTURERS

Пані Катерина Шашкевич, власник.

11047-95 St. — Edmonton, Alta.
Phone 25310

NOTICE

IN THE MATTER OF THE GAS RESOURCES PRESERVATION ACT, being chapter 2, Statutes of Alberta 1949 (Second Session), as amended, and IN THE MATTER OF THE APPLICATION OF WESTERN PIPE LINES.

TAKE NOTICE that an application will be made, on behalf of Western Pipe Lines, to the Petroleum and Natural Gas Conservation Board, for a permit to remove gas or cause it to be removed from the Province of Alberta, for use or consumption elsewere than within the said Province, under the provisions of The Gas Resources Preservation Act, being Chapter 2, of the Statutes of Alberta, 1949 (Second Session), as amended.

AND FURTHER TAKE NOTICE that the said Board has fixed the hearing of the application for the hour of 9:30 o'clock in the forenoon on the 19th day of June, A.D. 1950, at the Court House in the City of Calgary, in the Province of Alberta.

DATED at the City of Edmonton, in the Province of Alberta, this 3rd day of May, A.D. 1950.

WESTERN PIPE LINES.

В Лемонті, Алта вогонь знищив минулої суботи банок, велику крамницю залізних товарів, Парукову крамницю і малий ресторант.

Одинока відповідь на АРТРАЙТИС
ФІЗІО-ТЕРАПІЯ
Побачте
Michael Andruchow
про Колон Терапію на пільгу від Затвердження.
Union Bldg., 10023-102 Ave.
Edmonton, Alta. Phone 27923

МІСЯЦЬ ТРАВЕНЬ — ЦЕ МІСЯЦЬ НАЦІОНАЛЬНОЇ ВКЛАДКИ!

МОДЕРНЕ УКРАЇНСЬКЕ ФОТОГРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ

виконує портрети, весільні знимки, великі групи, фотокопії. Крім цього вивлинує фільми та виконує першорядні кольорові роботи.

Alderson Photo Studio

Власник: Іван Юрків.
10269 - 97 St. — EDMONTON, ALTA. — Phone 22829

Armstrong's Drugs & Stationery

"Reliable Drug Store"
10363 - 97 STREET — Phone 27211 — EDMONTON, Alta.

ПОСЛУЖИМО ВАМ СКОРО, СПРАВНО І ВВІЧЛИВО У ВСІХ ВАШИХ АПТИЧНИХ ПОТРЕБАХ

Володимир Мадай і п-во Ю. Наконечні, властителі.

Все Потрібне для Будови

По Умірковaній Ціні — Дістаньте в Своїм СКЛАДІ БУДІВЕЛЬНОГО МАТЕРІЯЛУ

NORWOOD LUMBER COMPANY

Office — EDMONTON — Yard and Factory
11302-95 Street—Phone 73002 — 8201-114 Avenue—Phone 71633

Р. ФІРМАНЮК, властитель.

ВКЛАДАЄМО ВОДОПРОВОДИ І ФОРНЕСИ

ПРОДАЄМО електричні помпи для мілких і глибоких криниць, газові кухні, синки, ванни та все, що входить в обсяг пломерства.

Ross Plumbing and Heating Co. Ltd.

Н. Спачинський, власник.

10316-96 Street — Phone 26721 — Edmonton, Alberta

Office Tel. WA 7190 & WA 8183. — Res. Tel. LL 5011

І. Ю. РОБОРЕЦЬКИЙ, LL B.

Адвокат, Повновласник і Нотар. Заступає у всіх судових справах.

J. G. ROBERTS, LL.B.

302 Temple Building — Bay & Richmond Streets — Toronto, Ont.

Вечері, від 7. до 8. год., за вийнятком середи й суботи, призначені на спеціяльні розмови.

ROMANICK & ROMANICK

АДВОКАТИ — ПОВНОВЛАСНИКИ — НОТАРІ

Заступають у справах карних і цивільних, судових і позасудових.

Микита Романюк — Мирослав Романюк

511 Temple Building — TORONTO, Ont. — Phone: Elgin 2585

Петро Старко — Йосиф Старко

ОКУЛІСТИ · ОПТОМЕТРИСТИ

230 Tegler Building — Edmonton — Telephone 21248

Екзамінують очі — Припасовують окуляри.

Левко Г. Фарина

ОКУЛІСТ — ОПТОМЕТРИСТ

202 Union Building, Edmonton, Alberta. Phone 28631

Екзамінує очі — Припасовує окуляри

СТЕФАН А. КОЗАК

Окуліст — Оптометрист

1765 Hamilton Street — Phone 4347 — Regina, Sask.

Екзамінує Очі — Припасовує Окуляри

БУДУЄМО

Доми, церкви, народні доми та всякі інші будинки. — Рисуємо пляни під усякі будови, переводимо електричні інсталяції, продаємо електричні знаряддя, вставляємо водопроводи на гарячу і зимну воду (пламбінг) і т.д. — Пишіть або телефонуйте:

DOROSH ELECTRIC & DRAFTING

9226 - 111 Avenue — Phone 75134 — Edmonton, Alberta

З новим обладнанням, збільшеною продукцією та 4 модерними вилягарнями курят — одержите найкращу обслугу у ПРИНГЕЛ. Для найкращих доходів мусите подбати про вчасні курята. Вже замовляйте такі роди:

Принґел Р.О.П. Заплідненi Курята

За 100	Без означеного полу	З означ. полом
Білі Леггорнс	$18.00	$36.00
Ню Гемпшайрс	19.00	34.00
Варред Рокс	20.00	35.00
Лег.-Гемп. Кросбред	19.00	35.00

Визначення полу на 96% певне.

Когутики: Б. Леггорнс — $4.00; Геві Брідс $11.00; Кросбред $6.00 за 100 штук.

Апробовані Принґел Широкогрудні "Бронз" Індичата:

$90.00 за 100

Посилаємо курята й індичата всякого віку. Посилаємо зараз!

PRINGLE
ELECTRIC HATCHERIES
Edmonton: 10550 - 101 St., Phone 28234
South Edmonton: 10037 - 82 Ave., Phone 35358
Calgary: 228-230 17 Ave E. Ph. M3045
and Chilliwack, B. C.

YOUR GUARANTEE — SMITH'S Gold Seal — OF QUALITY
BABY CHICKS — TURKEY POULTS

ПОЧИНАЄМО висилати КУРЯТА й ІНДИЧАТА. Всякий вік і роди, доки вистачить запас.

SMITH'S CHICKERIES
& Turkey Poult Hatchery
Phone 32844
10001-82 Avenue — Edmonton.

ЄДИНА В ЕДМОНТОНІ УКРАЇНСЬКА ПЕРЕВОЗОВА ФІРМА

Поміркованi ціни! — Телефон 26669

JIM'S EXPRESS & TRANSFER LIMITED

Петро Качур, власник

9639-103 A Ave., Edmonton, Alta.

АЛБЕРТІЙСЬКА ДЕНТИСТИЧНА ЛЯБОРАТОРІЯ
Churchill Bldg., Edmonton
9964 Jasper Ave. — Suite 31.
Телефон 25649

Гарантована і скора робота по ціні, яка є дуже умірковaна. Принимаємо замовлення поштою. Ми продаємо і міняємо годинники, фото-камери, перстені і т. д.

UNITED EXCHANGE
10285 - 101 St. Edmonton, Alta.

УВАГА! УВАГА!

Коли хочете продати, купити чи заміняти фарми, готелі, бльоки, пул руми, штори чи гереджі, зайдіть до:

PARKDALE REAL ESTATE
8945 - 118 Ave., — Edmonton, Alta.
Телефон: 75566.
Роман Максимюк, властитель.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670
ПРИЯЗНИЙ СКЛЕП ДЛЯ ОЩАДНИХ ЛЮДЕЙ
В ЕДМОНТОНІ

Телефонуйте 27897 за вільною доставою екстрактів,
КОРІННИХ ПРИПРАВ, ЛІКАРСТВ І КОСМЕТИКІВ ВОТКІНСА.

WATKINS QUALITY PRODUCTS
10586 - 101 Street — Edmonton, Alberta

АДВОКАТИ

Петро Грещук, B.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах.
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Тел. офісу 24047. Тел. дому 71435

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
Полагоджує всякі справи.
41 Gariepy Block, Edmonton.
Телефон 21642

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде свою канцелярію в спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Можете писати до нас по українськи

JOSEPH M. LAZARENKO,
LL.B.
Адвокат, Солицитатор і Нотар.
441 Seymour St., Ph: Tatlow 5039
Residence: 1625 Nanaimo Street, Vancouver, B.C.

MICHAEL H. PONICH
LL.B., K.C., M.L.A.
Веде адвокатську канцелярію у
ВЕГРЕВИЛ — понеділок, вівторок, субота
ТУГИЛС — середа, четвер, пятниця
Two Hills, Alta. — Box 88.
Телефон 4.

ЮРІЙ ШКВАРОК
Адвокат і Нотар
полагоджує всякі справи
9948 - 88 Ave., — Edmonton

Т. Р. БІГОРА, Б.А.
УКРАЇНСЬКИЙ АДВОКАТ І НОТАР
заступає в справах цивільних, карних і маєткових. Його офіс над
Bank of Toronto, 31A Queen St.
St. Catharines, Ont.
Off. Phone 2-8341 Res. 2-1453
В ГРИМСБІ, Онт.—урядує в суботу від 2 до 5 години під адресою — 42 Main Street. — Phone 559.

Д-р Іван Пасіка
дентист.
Відчинив і провадить свою канцелярію в
RADWAY, ALBERTA.

DR. C. J. MADILL
DDS, LDS.
420 Tegler Bldg., Edmonton.
Office Phone: 24644; Res.: 27363
Години від 10 рано до 4 попол.

JOSEPH KOZIBRODA
Physio Therapy
З практикою зі Старого Краю лікує різні недуги та направляє надвихнені кости. Наша нова адреса така:
SCONA BLOCK NO. 2
82 Ave.-109 St., Edmonton, Alta.
Телефон: 33855

ЖЕНЩИНИ!
ЗАТРИМУЙТЕ СВОЮ МОЛОДУ КРАСУ ВИПРОБОВАНИМ СРЕДСТВОМ КРАСИ
МОРФОСА КРІМ

Ви самі переконаетесь, що Морфоса Крім зменшує проти в шкірі, вигладжує зморшки, усуває угрі, прищі, веснянки і жовті плями та робить — як кажеться в українській пісні — "личко як кров з молоком", пухким та румяним.
Слоїк $1.10 з пересилкою.
Можна набути у:
The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg
або
DUFFERIN DRUG STORE
339 Dufferin Ave., Winnipeg, Man.
(Corner King and Dufferin)
(Один бльок від Мейн Ст.) Зерб Р.

ЛІКАРІ. ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ВРОБКО
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
212 Tegler Bldg., Edmonton
Телефон 27842

Тел. Офісу: 21748. — Дому: 81630
ДР. М. М. СЕРЕДА
Лікар і Оператор.
9914-109 St. — Edmonton, Alta.
(якраз на північ від Адміністраційного будинку на 109 стріті).

ДОКТОР Й. МЕГАС
Лікар, Оператор, Акушер.
Венеричні і Скірні Недуги
Suite 102, Krozelle Building, 10014-102 A Ave., Edmonton, Alta. (На північ від Суду) Тел. 24645.

ДР. ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
Boulanger Bldg., Edmonton
Телефон 22009

ДР. В. А. ШАНДРО
Оператор, Спеціяліст ниркових недуг та залози (Простейт Гленд) що регулює моч.
Член Королівської Колегії Хірургів.
GARNEAU THEATRE BLDG. Edmonton
на південнім кінці мосту Гай Левел.
Тел. офісу: 34778 — Тел. дому: 33002.

Тел. офісу 22411. Тел. дому 82[illegible]
DR. B. N. SHLAIN
ДЕНТИСТ — DENTIST
428 Tegler Building
Edmonton, Alta.

Тел. офісу: M1003 Дому W2000
DR. S. YAHOLNITSKY
Лікар, — Акушер — Оператор
Спеціяліст у Хірургії
210 Greyhound Bldg., Calgary.

ДР. Ю. ДРАГАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР, ОПЕРАТОР
601 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації).

Тел. Офісу 6665 Тел. Дому 98107
Др. Стефан Воробець
M.D., L.M.C.C.
Лікар — Оператор — Акушер
513 Canada Bldg., Saskatoon.
(коло сіенарської стації)

ЛІКАР - ОПЕРАТОР
ДР. В. Ф. БАЧИНСЬКИЙ
МОДЕРНІ ДІЯГНОСТИЧНІ ПРИРЯДИ ДЛЯ РОЗПІЗНАННЯ НЕДУГ
Екс-Рей; Флуороскопія; Електричний Серцемір; Метаболістичний Мірильник; Радіотерапія; Лябораторія Крови, Мочі, і т. д.
403 - 404 CHILDS BLDG.
Winnipeg, Man.
Тел. Офісу: 925075; Рез.: 52502

ВЕГРЕВИЛ І ОКОЛИЦЯ!
Екзамінуємо очі що суботи в Вегревил, під адресою
Peter Starko
Окуліст — Оптометрист
Legion Hall, Ste. 3, Vegreville
Едмонтонський офіс , під адресою
230 Tegler Bldg., Edmonton.

НЕ ТЕРПІТЬ БОЛЮ НЕПОТРІБНО
Уживайте на Ревматизм, або Біль Крижей
УКРАЇНСЬКУ МАСТЬ
Усуває ріжні болі як ревматизм, біль крижей, ломання костей, рук, ніг і інших частей тіла. За одним натертям біль уступає.
ІМІТАЦІЇ НЕ ПРИНИМАЙТЕ
Правдива Українська Масть має понижчу марку
UKRAINIAN — УКРАЇНСЬКА МАСТЬ — SALVE
Ціна $1.10 з пересилкою. Спеціяльно 6 слоїків за $5. Пишіть
The T. Eaton Co. Ltd. Winnipeg.
або до
DUFFERIN AVE DRUG STORE
339 Dufferin Ave., — Winnipeg.
(Cor. King and Dufferin)

Ширіть "Українські Вісті"!